

PÓRTICO

Semanal

*Teoría y crítica
literarias 52*

Nº 1016 — 14 noviembre 2011



PÓRTICO LIBRERÍAS

Teoría y crítica literarias: 001 — 174

PÓRTICO SEMANAL

Año XXIV, Nº 1016 — 14 noviembre 2011 TEORÍA Y CRÍTICA LITERARIAS 52 Dirige: José Miguel Alcrudo

Responsable de la Sección: Concha Aguirre

PÓRTICO LIBRERÍAS, S.A.
Muñoz Seca, 6
50005 Zaragoza — España
Fundada en 1945

HORARIO / OPEN HOURS:
Lunes a jueves / Monday to Thursday
10–14 15–18
Viernes / Friday 10–14

www.porticolibrerias.es

Tel. (+34) 976 55 70 39
976 35 03 03
976 35 70 07
Fax (+34) 976 35 32 26

TEORÍA Y CRÍTICA LITERARIAS

001 Agapiou, N.: *Endymion au carrefour. La fortune littéraire et artistique du mythe d'Endymion à l'aube de l'ère moderne*

2005 – 285 pp., 46 fig., 4 lám.col. €56,00

ÍNDICE: 1. *Les vestiges antiques*: Ad fontes — Tentative de reconstitution du mythe — Diffusion du mythe — Le mythe durant l'antiquité tardive — 2. *Une psychomachie pour l'homme de la Renaissance*: Le thème des trois genres de vie — 3. *Endymion, «Il vago de la Luna»*: Endymion sous l'empire de Vénus — Du côté de chez Séléne — Du côté de chez Endymion — Exploitation des thèmes traditionnels — 4. *Endymion sive Gratosus*: Endymion sous l'empire de Junon — La cour princière, scène de théâtre — Autres liaisons de dépendance — 5. *Endymion «au chemin de long estude»*: Endymion sous l'empire de Pallas — Endymion, «homme fort studieux» — D'Endymion signifiant la mort des gens de bien — Galileo, «novello Endimion».

002 Ait-Touati, F.: *Contes de la lune. Essai sur la fiction et la science modernes*

2011 – 216 pp. €17,30

003 Alameda, I. Z.: *Artista y criminal. Voces subversivas en la posguerra*

2011 – 270 pp. €18,00

004 Alber, J. / R. Heinze, eds.: *Unnatural Narratives - Unnatural Narratology*
2011 – vi + 273 pp., 18 fig. €99,95

ÍNDICE: J. Alber / R. Heinze: Introduction — *I. Synchronic and Diachronic Perspectives*: B. Richardson: What Is Unnatural Narrative Theory? — J. Alber: The Diachronic Development

of Unnaturalness: A New View on Genre — *II. Unnatural Narrators and Minds*: H. S. Nielsen: Unnatural Narratology, Impersonal Voices, Real Authors, and Non-Communicative Narration — S. Iversen: “In flaming flames”: Crises of Experientiality in Non-Fictional Narratives — C. Pirlet: Toward a Hybrid Approach to the Unnatural: ‘Reading for the Consciousness’ and the Psychodynamics of Experientiality in Caryl Churchill’s *Heart’s Desire* — *III. Unnatural Time and Causality*: M. Grishakova: Narrative Causality Denaturalized — M. Hermann: Hollywood Goes Computer Game: Narrative Remediation in the Time-Loop Quests *Groundhog Day* and *12:01* — P. K. Hansen: Backmasked Messages: On the Fabula Construction in Episodically Reversed Narratives — *IV. Unnatural Worlds and Events*: J. Thoss: Unnatural Narrative and Metalepsis: Grant Morrison’s *Animal Man* — J. Fehrle: Unnatural Worlds and Unnatural Narration in Comics? A Critical Examination — A. Moll: Natural or Unnatural? Linguistic Deep Level Structures in AbE: A Case Study of New South Wales Aboriginal English.

005 Alladaye, R. / Y. Chupin: *Aux origines de Laura: le dernier manuscrit de Vladimir Nabokov*

2011 – 384 pp. €20,00

006 Andrés Argente, J. de / R. García Rayego, eds.: *Las damas negras. Novela policaca escrita por mujeres*

2011 – 302 pp. €16,00

ÍNDICE: P. Hidalgo Andreu: Introducción. El asesinato como paradigma cultural — S. Vanacker: Culpa y culpabilidad en los personajes femeninos de Agatha Christie — L. Costa Staksrud: «La emoción más peligrosa es el amor». P.D. James, la virtuosa abuela — A. Zamorano: «Extranjera en tierra extraña»: Topografía del crimen en la narrativa de Ruth Rendell — R. García Rayego: Patricia Highsmith: identidades en juego — N. Pascual Soler: Katherine V. Forrest y la heterotopía lésbica — F. Martín Gutiérrez: Margaret Atwood: «Érase una vez» cierto embrujo criminal — M. M. García Lorenzo: Sue Grafton: entre el margen y el centro del género negro norteamericano — J. de Andrés Argente: Donna Leon: Un «relajante» compromiso — G. Dobrott: La autoconstrucción por medio de la comunidad en las novelas policacas de Sara Paretsky — R. Arias Doblas: Investigación forense, crimen y género en las novelas de Patricia Cornwell — B. Leguen: Fred Vargas: una arqueóloga del asesinato — N. Vosburg: La novela detectivesca femenina en España.

007 Antoine, P.: *Quand le voyage devient promenade. Écritures du voyage au temps du romantisme*

2011 – 216 pp. €22,00

008 Antón Martínez, B. / M. J. Muñoz Jiménez, eds.: *Estudios sobre florilegios y emblemas. «Manet semper virtus odosque rosae»*. Homenaje a la memoria de la profesora Ana María Aldama Roy

2011 – 235 pp., 2 fig. €22,10

ÍNDICE: *Prólogo*: M. J. Muñoz Jiménez: *Nove saepe dixisse non nova*: analogías entre

florilegios y emblemas — *Florilegios*: M. F. Barrio Vega: El manuscrito 6645 de la Biblioteca nacional de Madrid — M. T. Callejas Berdonés: El uso del término *proverbia* como denominación genérica de algunos florilegios medievales — P. Cañizares Ferriz: Una selección de autores cristianos en el *Vademecum* del Conde de Haro — B. Fernández de la Cuesta González: Los pasajes escogidos de Ovidio en el florilegio del ms. BNE 9697 — M. Jiménez San Cristóbal: La *Formula vitae honestae* de Martín de Braga en la *Floresta de philosophos* — *Emblemas*: M. M. Agudo Romero: El rapto de Ganimedes en libros de emblemas del siglo XVI — T. Arcos Pereira: Los *Emblemata* de Alciato en la obra de Juan de Mal Lara — M. D. Castro Jiménez: *Amor filiorum*. El ejemplo del pelícano — C. Chaparro Gómez: Emblemática y *carmina figurata*: algunos testimonios entre las dos orillas — A. Espigares Pinilla: La fuente, un símbolo y un emblema del bien — R. M. Espinosa Elorza: *Scandit super aethera summum*. Emblemas comentados en textos españoles — M. Mañas Núñez: Los comentarios del Brocense, Mignault y Diego López al emblema CLXXXVI (*Dicta septem sapientum*) de Alciato — L. Merino Jerez: Reflexiones en torno al *Vbi sunt?* en la égloga I de Garcilaso de la Vega: fuentes clásicas y contemporáneas — E. C. Pérez González: *Post nubila Phoebus*: a propósito de un emblema de O. Vaenius (*Amorum Emblemata*, 1605) — F. J. Talavera Estesó: El elefante, símbolo y obsequio de reyes en Pierio Valeriano — J. Ureña Bracero: Historia de un par de epigramas (AG 9, 115-116) convertidos en emblema (Alciato, emblema XXVIII) — *Epílogo*: B. Antón Martínez: *Bona conscientia in malis est sicura*. Simbología del alción en los *Emblemata* (1618) de F. Schoonhovie.

009 Arbor Aldea, M. / A. F. Guiadanes, eds.: *Estudos de edición crítica e lírica galego-portuguesa*

2010 – 401 pp. €26,00

ÍNDICE: M. Arbor Aldea: Sobre edición crítica e lírica medieval galego-portuguesa: o texto como principio — C. Segre: Problemi teorici e pratici della critica testuale — R. Cohen: Pragmatics and textual criticism in the *Cantigas d'amigo* — C. Pulsoni: Uno sguardo ad un altro pianeta: le attribuzioni della lirica galego-portoghese — G. Tavani: Copistas, cancioneiros, editores. Tres problemas para a lírica galega medieval — M. A. Ramos: A intencionalidade e a concretização de um projecto medieval. Problemas editoriais do *Cancioneiro da Ajuda* — A. Ferrari: Perché non possiamo non dirci eterotopici ed eteronomici — M. A. Pousada Cruz: A tradição manuscrita das cantigas de Nuno Fernández Torneol — J. Ventura Ruiz: Deconstruir os cancioneiros: unha visión plural do corpus lírico galego-portugués medieval — A. Fernández Guiadanes: Particularidades gráficas e de impaxinación do folio 79r do *Cancioneiro da Ajuda*: o seu copista é un copista-corrector? — M. G. del Río Riande: Rótulos y *folhas*: las rúbricas del *Cancioneiro del rey don Denis* — P. Sánchez-Prieto Borja: Problemas y propuestas acerca de los aspectos lingüísticos de la edición — M. Ferreiro: Os *hapax* como problema e como solución. Sobre a cantiga 493/18,11 [B495/V78] de Alfonso X — G. Lanciani: Una questione metodologica: tradurre per interpretare, o interpretare per tradurre? — S. Marcenaro: Tradurre l'*equivocatio* — M. P. Ferreira: Ambiguidade, repetição, interpretação: o caso das *Cantigas de Santa Maria* 162 e 267 — D. Billy: Identification des rimes internes et disposition des textes à vers césurés — S. Parkinson: Questões de estrutura estrófica nas *Cantigas de Santa Maria*: estruturas múltiplas, assimetrias e continuações inconsistentes — M. Bernardi: Gli interessi culturali e il lavoro filologico di Angelo Colocci — C. Isasi: Edición digital:

retos nuevos en los nuevos recursos — J. M. Lucía Megías: De las bibliotecas digitales a las plataformas de conocimiento (notas sobre el futuro del texto en la era digital).

010 Baggerman, A. / R. Dekker / M. Mascuch, eds.: *Controlling Time and Shaping the Self. Developments in Autobiographical Writing since the Sixteenth Century*

2011 – 532 pp., 44 fig. €134,20

ÍNDICE: Introduction, A. Baggerman & al. — *Part One. Historicizing the Self:* Historicizing the Self, 1770-1830, P. Burke — Tracing Lives: The Spanish Inquisition and the Act of Autobiography, J. S. Amelang — Autobiographical Memory in the Making: Wilhelmina of Prussia's Childhood Memoirs, L. van de Pol — Drastic History and the Production of Autobiography, P. Fritsche — Marc-Antoine Jullien: Controlling Time, P. Lejeune — The Diary and the Pocket Watch: Rethinking Time in Nineteenth-Century America, M. McCarthy — Writing and Measuring Time: Nineteenth-Century French Teenagers' Diaries, M. Himmesoëte — Marking Time: Australian Women's Diaries of the 1920s and 1930s, K. Holmes — The Second World War and Autobiography in Japan. Tales of War and the "Movement for One's Own History" (Jibunshi), P. Buchholz — Can There Be a Collective Egodocument? The Case of the Hashomer Hatzair Kehiliyatenu Collection in Palestine, 1922, O. N. Nur — *Part Two. Autobiography, Self-Presentation and Commercial Publishing:* The Economy of Narrative Identity, P. J. Eakin — Behind the Mask of Civility: Physiognomy and Unmasking in the Early Eighteenth-Century Dutch Republic, E. Koolhaas-Grosfeld — John Wesley, Superstar: Periodicity, Celebrity, and the Sensibility of Methodist Society in Wesley's Journal (1740-91), M. Mascuch — Self-made Men and the Civic: Time, Space and Narrative in Late Nineteenth-Century Autobiography, D. Loftus — Life Writing, Marketing and the Construction of Cinema History: On the Ghostwritten Autobiography of Dutch Film Entrepreneur Abraham Tuschinski, A. van der Velden — "Reading The Body": Authors' Portraits and their Significance for the Nineteenth-Century Reading Public, L. Kuitert — Dutch Matrimonial Advertisements from 1825 until 1925: Changing Self-Portraits and Partner Profiles, P. R.D. Stokvis — Autobiography and Contemporary History: The Dutch Reception of Autobiographies, 1850-1918, M. Huisman — The Politics of Nostalgia or the Janus-Face of Modern Society, H. Beunders — *Part Three. Controlling Time and Shaping the Self:* Lost Time: Temporal Discipline and Historical Awareness in Nineteenth-Century Dutch Egodocuments, A. Baggerman.

011 Ballestra-Puech, S. / B. Bonhomme / P. Marty, eds.: *Musées de mots. L'héritage de Philostrate dans la littérature occidentale*

2010 – 250 pp. €39,50

ÍNDICE: *Sur une fresque peinte dans une maison abandonnée:* poème de B. Bonhomme-Villani, illustrations de S. Popoff — S. Ballestra-Puech: Introduction — S. Dubel: Le livre et la pinacothèque: position générique des *Images* — P. Marty: Montrer-nommer (l'être que c'était): noms propres, noms communs et déictiques dans l'ekphrasis (Philostrate, Nerval, Mörike) — E. Hénin: Philostrate en Cicerone: regard et parole dans les premiers guides artistiques (1573-1642) — B. Teyssandier: Philostrate transfiguré: postérité des *Images* dans l'idée d'éducation

du prince à l'âge classique (1614-1649) — M. Briand: Amphion et la danse des pierres: sur un discret dialogue entre Philostrate et Valéry — C. Mayaux: Le musée hollandais de Paul Claudel: musées de mots, musée de l'âme — C. Tercero: Marguerite Yourcenar et la galerie de peinture du Nord — B. Bonhomme: *Le roi Cophetua*: nouvelle ou galerie de tableaux — S. Ballestrapuech: *L'Atelier contemporain* de Francis Ponge ou «le regard-de-telle-sorte-qu'on le parle» — L. Wajeman: Le tableau le plus célèbre du monde. *Les Onze* de Pierre Michon — A. Villani: D'œuvre en œuvre. Philosophie de l'*ekphasis*.

102 Barfield, R.: *The Ancient Quarrel between Philosophy and Poetry*

2011 – 288 pp. €65,80

ÍNDICE: Socrates, Plato and the invention of the ancient quarrel — Aristotle, poetry and ethics — Plotinus, Augustine and strange sweetness — Boethius, Dionysius and the forms — Thomas, and some Thomists — Vico's new science — Kant and his students on the genius of nature — Hegel and the owl of Minerva — Kierkegaard: a poet, alas — Dilthey: poetry and the escape from metaphysics — Nietzsche, Heidegger and the saving power of poetry — Mikhail Bakhtin and novelistic consciousness.

103 Barrett, R.: *The Self and the Sonnet*

2010 – 460 pp. €60,50

104 Behdad, A. / D. Thomas, eds.: *A Companion to Comparative Literature*

2011 – 544 pp. €129,00

ÍNDICE: Introduction: A. Behdad / D. Thomas — *Part I. Roadmaps: A Discipline of Tolerance:* R. Chow — Why Compare?: D. Ferris — Method and Congruity: The Odious Business of Comparative Literature: D. Palumbo-Liu — Comparisons, World Literature, and the Common Denominator: H. Saussy — Comparative Literature in America: Attempt at a Genealogy: K. Surin — *Part II. Theoretical Directions:* The Poiein of Secular Criticism: S. Gourgouris — Vanishing Horizons: Problems in the Comparison of China and the West: E. Hayot — Art and Literature in the Liquid Modern Age: On Richard Wollheim, Zygmunt Bauman and Yves Michaud: E. Kristal — A Literary Object's Contextual Life: M. Lucey — The Theater of Comparative Literature: S. Marcus — *Part III. Disciplinary Intersections:* What Pictures Tell Us about the Letter: Visual and Literary Practices in Latin America: J. Coronado — If There's a Text in this Class, Where Did it Come From? Or, What Does Marilyn Monroe Have to do With The Sorrows of Young Man Werther?: R. Maxwell / T. Miller — Comparative Literature in the Age of Digital Humanities: On Possible Futures for a Discipline: T. Presner — Comparing Pain: Theoretical Explorations of Suffering and Working Towards the Particular: Z. Norridge — Comparativism, Transfers, Entangled History: Sociological Perspectives on Literature: G. Sapiro — *Part IV. Linguistic Trajectories:* Orphaned Language: Traumatic Crossings in Literature and History: C. Caruth — Contested Grammars: Comparative Literature, Translation, and the Challenge of Locality: S. Gikandi — Comparative Literature and the Global Languagescape: M. L. Pratt — Persian Incursions: The Transnational Dynamics of Persian Literature: N. Rahimieh — Rudimentariness as Home: M. Rosello — *Part V. Postcolonial Mobilities:* Afro-European Studies: Emerging Fields and New Directions: A.

C. Deventer / D. Thomas — The Comparative and the Relational: Meditations on Racial Method: D. T. Goldberg — Kidnapped Narratives: Mobility without Autonomy and the Nation/Novel Analogy: D. Jenson — Counterpoint and Double Critique in Edward Said and Abdelkebir Khatibi: A Transcolonial Comparison: F. Lionnet — How French Studies Became Transnational; Or Postcolonialism as Comparatism: D. Murphy — Towards a Planetary Reading of Postcolonial and American Imaginative Eco-Graphies: S. Ray — *Part VI. Global Connections: Terrestrial Humanism*: Edward W. Said and the Politics of World Literature: E. Apter — Logics and Contexts of Circulation: B. T. Edwards — «Worlds in Collision:» The Languages and Locations of World Literature: C. Forsdick — The Trouble with World Literature: G. Huggan.

015 Bellisco, M. / M. J. Cifuentes / A. Écija, eds.: *Repensar la dramaturgia. Errancia y transformación / Rethinking Dramaturgy. Erracy and Transformation*

2011 – 405 pp. €20,00

Bilingüe español/inglés.

ÍNDICE: J. A. Sánchez: Dramaturgia en el campo expandido — M. Bellatin: ¿Le gusta este jardín que es suyo? No deje que sus hijos lo destruyan — A. Heathfield: Dramaturgia sin dramaturgo — J. Domínguez: De la... a la... — A. Lepecki: «No estamos listos para el dramaturgo»: algunas notas sobre la dramaturgia de la danza — B. Marranca: La escena como diseño. La mediaturgia de *Firefall* de John Jesurun — A. Araújo: Dramaturgia en el colectivo: intervenciones en espacios urbanos y «proceso colaborativo» en el teatro da Vertigem — A. Liddell: Abraham y el sacrificio dramático — O. Cornago: Dramaturgias para después de la historia — H.-T. Lehmann: Algunas notas sobre el teatro posdramático, una década después — P. Caruana: Murcia en cuatro actos — Q. Pujol: Presente especulativo.

016 Beltrán, R. / M. Haro, eds.: *El cuento folclórico en la literatura y en la tradición oral*

2006 – 309 pp. €17,00

017 Bennington, G.: *Not Half No End. Militant Melancholic Essays in Memory of Jacques Derrida*

2011 – 184 pp. €24,50

018 Benoit, E. / H. Sfaxi, eds.: *Impuissance(s) de la littérature?*

2011 – 451 pp. €24,00

019 Berger, A. E. / M. Segarra, eds.: *Demenergies. Thinking (of) Animals after Derrida*

2011 – iv + 267 pp. €58,00

ÍNDICE: A. E. Berger / M. Segarra: Thoughtprints — M.-D. Garnier: Animal Writes: Derrida's

Que Donc and Other Tails — G. Michaud: On a Serpentine Note — C. Simma: Ver(s): Toward a Spirituality of One's Own — A. E. Berger: When Sophie Loved Animals — J. Lavery: Deconstruction and Petting: Untamed Animots in Derrida and Kafka — A. Rother: Say the Ram Survived: Altering the Binding of Isaac in Jacques Derrida's "Rams" and J.M. Coetzee's Disgrace — R. C. Morris: Crowds and Powerlessness: Reading //kabbo and Canetti with Derrida in (South) Africa — J. Siegel: "Tout Autre est Tout Autre" — D. Wills: Meditations for the Birds.

020 Bernsen, M. / B. Huss, eds.: *Der Petrarkismus - ein Europäischer Gründungsmythos*

2011 – 343 pp., 9 fig. €51,90

ÍNDICE: M. Bernsen: Der Petrarkismus, eine lingua franca der europäischen Zivilisation — S. Jossa: Petrarkismus oder Drei Kronen? Die Ursprünge eines Konfliktes — C. Busjan: Franciscus Petrarca posteritati salutem: Petrarca's Selbstentwurf und sein Widerhall in den Petrarca-Biographien der Frühen Neuzeit — M. Meidl: »Benedetto sia 'l giorno, e 'l mese, et l'anno«: Zum Zeitdiskurs des frühen Petrarkismus — C. Hennig: Petrarkismus und Mythomotorik — U. Hennigfeld: Auferstanden aus Ruinen? Europäische Gründungsmythen in petrarkistischen Sonetten — B. Nickel: Petrarkistische Liebesmetaphorik als Referenzsystem europäischer Lyrik der Frühen Neuzeit und ihre Kritik bei Louise Labé und anderen — F. Mehlretter: »Gattungs-Politik« – Ode und Canzone von Bembo bis zur Pléiade Kai Nonnenmacher Maurice Sc.ve als vorplejadischer Petrarkist — H. Weich: Die produktive Rezeption des Petrarkismus in Portugal – Sá de Miranda und D. Manuel de Portugal — B. Huss: Petrarkismus und Tragödie — L. Scherer: Petrarkismus und novela sentimental: Juan de Seguras Proceso de cartas de amores — N. Horn: Das petrarkistische Binnensonett im Schäferroman: Kommunikations- und Gesellschaftsmuster europäischer Kulturen der Frühen Neuzeit — K. Hahn: Schriftränder des Petrarkismus – Marginalität, Stimmenvielfalt und Medienreflexion in Sor Juana Inés de la Cruz' Lyrik — A. Oster: Petrarkistische Götterdämmerung – Eugenio Manfredi, Giambattista Zappi und die Lyrik und Poetik der Accademia degli Arcadi im 18. Jahrhundert.

021 Bessière, J., ed.: *Littératures d'aujourd'hui: contemporain, innovation, partages culturels, politique, théorie littéraire: domaines européen, latino-américain, francophone et anglophone*

2011 – 232 pp. €50,00

022 Beteta Martín, Y.: *La querrela de las mujeres, IX: Súcubos, hechiceras y monstruos femeninos. Estrategias de desautorización femenina en la ficción bajomedieval*

2011 – 214 pp. €18,00

ÍNDICE: C. Segura Graiño: Presentación — Entre diosas y androides — ¿Los monstruos nacen o se hacen? La construcción sociocultural del monstruo femenino — Mitos androcéntricos y monstruos femeninos. La estirpe de Lilith — La querrela de las mujeres o la

amenaza de Eva. Las representaciones simbólicas de la seducción, muerte y castración — El poder de la autoría masculina. Transgresión femenina y canon androcéntrico en la ficción literaria bajomedieval.

023 Bleach, L. & al., eds.: *In Search of the Medieval Voice. Expressions of Identity in the Middle Ages*

2009 – 229 pp. €48,50

ÍNDICE: *Part I. Reconstructing Speech and Song:* The *Sermo Plebeius* and the Spoken Language in the Monastic Rule of Isidore of Seville; N. Allies — Locating the Sound of the Medieval Voice: an Analytical Framework; E. Aubert — Thirteenth- Century Motets: The Craft of the Cleric?: M. Dobby — *Part II. Author, Audience and Intertext:* The Voice of Nature? Pseudo-Science, Sources and Symbols in the Old French; P. de Blois / L. M Bleach — The Voice of Love, the Voice of Reason: Transitions of Textual Authority in *Matfre Ermengaud's Breviari d'Amor*; A. von Gohren — Locating the Audience(s) in Hue de Rotelande's *Ipomedon*; P. Scarpini — One Voice Above the Clamour: A Chorus of Texts in Aimon de Varennes' *Florimont*; J. Young — *Part III. Evolving Identities:* 'I make þe als master and merour of my mighte': Medieval Representations of the Devil; K. Närä — Reading the Voice of the French Tiburtine Sibyl; J. Abed — Wives, Widows and Women: Voicing Identity in Death Through Clothing on Medieval Funeral Monuments; P. Walker — Cives and Saxones: The Expression of Ethnicity in South-West Britain in the Early Middle Ages; K. Jarrett.

024 Bogaro, A.: *Letterature nascoste. Storia della scrittura e degli autori in lingua minoritaria in Italia*

2010 – 214 pp. €23,50

025 Bogue, R.: *Deleuzian Fabulation and the Scars of History*

2010 – 256 pp. €78,00

026 Bouloumie, A., ed.: *Cahiers de l'imaginaire, 32: L'imposture dans la littérature*

2011 – 310 pp. €20,00

027 Bouquet, M. / B. Meniel, eds.: *Servius et sa réception de l'antiquité à la Renaissance*

2011 – 712 pp. €28,00

ÍNDICE: Une exégèse de l'inépuisable — *Méthode et philosophie de Servius:* B. Goldlust: Macrobe «serviomastix»? L'image paradoxale de Servius dans le livre II des *Saturnales* — C. Guittard: Un aspect méconnu du génie de Servius dans les propos de table des *Saturnales* de Macrobe: la nomenclature des fruits et des arbres — C. Nicolas: L'autonymie et la connotation autonymique dans le Commentaire de Servius aux *Bucoliques*: quelques pièges pour les traducteurs — E. Wolff: Sur quelques passages de Servius — M. Simon-Mahé: Servius et le nom de l'Italie — S. Clément-Tarantino: Éloge et défense dans le commentaire de Servius à l'*Énéide*

— M.-L. Delvigo: Servio e la filosofia della scienza — *Servius lecteur des poètes*: L. Vilà: *Vera cum fictis*. L'allégorie historique selon Servius et l'idée de l'*epos* — F. Daspét: Servius et l'imitation de Théocrite par Virgile: les rapports entre l'imitation et l'allégorie — O. Monno: *Hinc traxit illum colorem Iuvenalis*: il riuso di Virgilio in Giovenale secondo Servio — C. Santini: Presenze (e assenze) delle *Metamorfosi* di Ovidio nella glossa di Servio all'*Eneide* — *Servius et les autres scolastes*: L. Holtz: Servius et Donat — B. Bureau: Servius lecteur du Térence de Donat — F. Morzadec: Servius et Lactantius Placidus: lectures virgiliennes — S. Barbara: Le Commentaire à l'*Énéide* de Servius et les *Adnotationes super Lucanum*: regards croisés — C. Longobardi: Fortuna scolastica di una citazione: *Aen.* VII 769 — *Servius au moyen âge*: M. Squillante: La parola d'autorità e l'autorità della parola nell'enciclopedia e nel commento: la lettura isidoriana di Servio — M. Lafond: Spécificités et réception du commentaire aux *Géorgiques*: l'exemple d'Isidore de Séville — S. Grazzini: Servius dans les scolies juvéniennes du IX^e siècle — O. Szerwiniack: L'utilisation critique de Servius dans les gloses hiberno-latines à Orose du manuscrit Vatican, BAV, Reginensis latinus 1650 (IX^e s.) — V. I. Mazhuga: Un fragment peu connu de l'*Énéide* de Virgile avec le commentaire de Servius (fin du X^e-premier tiers du XI^e siècle) — F. Mora-Lebrun: L'utilisation du commentaire de Servius dans le *Roman d'Eneas* — *Servius et les humanistes*: E. Fenzi: Servio, Simone Martini, Petrarca: un percorso attraverso il Virgilio Ambrosiano — P. Guérin: Servius dans les *Généalogies des dieux* de Boccace — G. Abbamonte: Lorenzo Valla e l'origine dell'interpretazione di Servio circolante nell'umanesimo romano — F. Stok: La ricezione di Servio nel commento virgiliano di Pomponio Leto — S. Ottaviano: Servius chez Ange Politien — G. Ramires: Servio e l'umanesimo inglese: Robert Flemmyng, allievo di Guarino Veronese — M. Bouquet: Servius dans les *Praelectiones* de Pierre de La Ramée aux *Bucoliques* de Virgile — B. Méniel: Peletier du Mans et Servius: du commentaire de l'*Énéide* à l'*Art poétique* — J. Lecointe: Le commentaire des *Géorgiques* de Servius et quelques aspects cryptés des *Discours* de Ronsard.

028 Brea, M. / S. López Martínez-Morás, eds.: *Aproximacións ao estudo do vocabulario trobadoresco*

2010 – 253 pp. €14,75

ÍNDICE: M. Brea: O vocabulario como fío de cohesión na tradición trobadoresca — F. Martínez Martínez: Lenguaje y derecho: una aproximación al léxico feudal de los trovadores — M. A. Ramos: Vectores de circulación lingüística na poesía galego-portuguesa [A 126, B 1510] — A. A. Domínguez Carregal: Un verso de Johan Soarez de Pavia e a adaptación do modelo poético occitano — P. Larson: Da un mare all'altro — R. Distilo & al.: Per il vocabulario della poesia trobadorica: notizie dalla base dati *Trobvers* — A. M. Mussons: Traducir a los trovadores provenzales — J. Paredes: Vocabulario y especificidad genérica: en torno a la cantiga de escarnio y maldecir — Â. Correia: Palavras escarninhas de Joam Soares Coelho. *Bon casament'á, pero sen gran milho* — C. Pulsoni: Note su *sogliardo* — J. C. Ribeiro Miranda: *Cantar*: ou *cantiga*? Sobre a designação genérica da poesía galega-portuguesa — C. F. Blanco Valdés: El léxico de la *paura* en Guido Cavalcanti — Y. Frateschi Vieira: Os olhos e o coração na lírica galego-portuguesa — M. do R. Ferreira: *Aquí, alá, alhur*: reflexões sobre poética do espaço e coordenadas do poder na *cantiga de amigo* — P. G. Beltrami: Problemi e prospettive per i dizionari della lingua dei trovatori — M. Ferreiro: Sobre o proxecto *Glosario crítico da lírica profana galego-portuguesa*.

029 Bronckart, J.-P. / J. Bota: *Bakhtine démasqué. Histoire d'un menteur, d'une escroquerie et d'un délire collectif*

2011 – 624 pp. €28,08

030 Butinyà Jiménez, J. / A. Cortijo Ocaña, eds.: *L'humanisme à la corona d'Aragó (en el context hispànic i europeu)*

2011 – 475 pp. €60,50

ÍNDICE: J. Butinyà / A. Cortijo: Introducció — 1. *Sobre perioditzacions:* J. Butinyà: *Lo somni*, entre l'Àfrica i el *Secretum* — J. R. Areces: *Lo somni* o la reivindicació ontològica de l'home — S. Gros: Escenes de seducció en el *Curial e Güelfa*. Una lectura des dels clàssics — R. Recio: Una altra mostra de l'assimilació de Petrarca a la corona d'Aragó: la desfílada triomfal i la seva manipulació — 2. *Al voltant de la preocupació lingüística: gramatitzacions i traduccions:* A. Ferrando: Elio Antonio de Nebrija i Jeroni Pau: fortuna diversa de dos humanistes interessats pels seus respectius vulgars — R. Recio: El lector: factor determinant per als traductors de la corona d'Aragó — J. Butinyà: Maneres humanístiques de traduir: les opcions de Canals i de Metge — 3. *Els estudis recents sobre l'humanisme hispànic:* A. Gómez Moreno: Renaixement i humanisme a Espanya: esculls, principis vertebradors i dades històriques — J. Butinyà: Panorama crític de l'humanisme català — 4. *Reflexions sobre l'humanisme i el Renaixement:* J. Butinyà / R. Recio: Sobre l'humanisme a la corona catalanoaragonesa — V. Lledó: Renaixement: els orígens ideològics del *Manifiesto por una lengua común* del 2008 — 5. *Cloenda:* A. Cortijo: A tall d'epíleg — D. de Courcelles: Formes filològiques i artístiques de la consciència pròpia als estats de la corona d'Aragó des del final del segle XIV fins al principi del segle XVI — V. Martines: *Famoso ystorial greco...*». Les lliçons dels clàssics, les traduccions i l'humanisme a la corona d'Aragó entre la fi del segle XIV i el XV.

031 Calvo Carilla, J. L. / I. Carabantes de las Heras, eds.: *Estéticas de la crisis. De la caída del muro de Berlín al 11-S*

2011 – 253 pp. €22,00

ÍNDICE: J. L. Calvo Carilla: Introducció — E. Gil Calvo: La crisis como historia de terror — I. Gómez de Liaño: El individuo-masa — L. Beltrán Almería: Paisajes después de la batalla — M. Vilas: Novelas «parodontax» — F. Collado: La novela norteamericana: de la caída de las Torres a la era Obama — F. Valls: De los grandes relatos a sus migajas: vertientes de la atomización narrativa actual — F. Uriz: Crisis y novela: el modelo sueco — D. F. Aínsa: La mutante realidad contemporánea en sus relatos.

032 Campion, P.: *L'agir littéraire. Le beau risque d'écrire et de lire*

2010 – 222 pp. €16,00

033 Cape, A.: *Les frontières du délire. Écrivains et fous au temps des avant-gardes*

2011 – 280 pp. €55,00

034 Carosella, M.: *Fairylandia. Personaggi e luoghi delle terre incantate. Saggi di onomastica e toponomastica fantastica*

2010 – 188 pp. €15,50

035 Carta, E.: *Cicatrici della memoria. Identità e corpo nella letteratura della grande guerra: Carlo Emilio Gadda e Blaise Cendrars*

2010 – 246 pp. €28,00

036 Chaques, M. / R. Lisart: *Al·legat sobre la producció escènica*

2011 – 265 pp. €18,00

037 Chartier, R.: *Cardenio entre Cervantès et Shakespeare. Histoire d'une pièce perdue*

2011 – 375 pp. €15,90

038 Chicharro, A.: *Para una historia del pensamiento literario en España*

2004 – 354 pp. €26,00

ÍNDICE: De una poética clasicista — De una poética realista — Pensamiento literario e histórico y modernidad finisecular — De la teoría y crítica sociológicas a las poéticas rehumanizadoras — De la teoría de la crítica estilística — Hacia la renovación formalista y materialista de los estudios literarios — De una *muy nueva* poética — Estudios literarios y situación histórica, institucional y política de la España actual.

039 Ciardi, M.: *Le metamorfosi di Atlantide. Storie scientifiche e immaginarie da Platone a Walt Disney*

2011 – 182 pp., fig. €15,50

040 Ciordia, M. J.: *Amar en el Renacimiento. Un estudio sobre Ficino y Abravanel*

2004 – 254 pp. €17,80

ÍNDICE: *Introducción:* La cuestión — El estado de la cuestión — Explicitación y fundamentación de la presente investigación — *1. El plano especulativo:* El concepto de amor y su articulación con los conceptos de conocer y ser en *De Amore* de Ficino — El concepto de amor y su articulación con los conceptos de conocer y ser en *Filone e Sofia* de Abravanel — *2. El plano narrativo y poético:* El relato de Venus y Amor — El relato del Andrógino — *Conclusión y consideraciones finales.*

041 Citti, P.: *Taine: philosophe du récit*

2011 – 160 pp. €23,00

042 Claeys, G.: *Utopía. Historia de una idea*

2011 – 224 pp., fig., lám.col. €36,00

ÍNDICE: Introducción: En busca de la utopía — La era clásica. Mitos, edades de oro y constituciones ideales — Los arquetipos cristianos. Cielo e infierno, milenio y apocalipsis — Visiones no europeas de la sociedad ideal. En ninguna parte, en todas partes — La delimitación del género. La *Utopía* de Tomás Moro — ¿El paraíso encontrado? Viajes de exploración al Nuevo Mundo y más allá — La era de Defoe y Swift. Sátiras e islas desiertas — La Revolución y la ilustración. América y Francia: rehacer el mundo — Ciudades ideales. De la edad media a la moderna — La utopía como comunidad. De los *shakers* a los hippies — La segunda era revolucionaria. Socialismo, comunismo y anarquismo — La invención del progreso. El nacionalismo, la tecnología y la modernidad como utopía — El surgimiento de la ciencia-ficción. Nuevos mundos en lo alto y más allá — Variedades de la distopía. El totalitarismo y después, en la sátira y en la realidad — Utopía, ciencia-ficción y cine. La última frontera — ¿El paraíso perdido?

043 Cnockaert, V.: *L'ethnocritique de la littérature*

2011 – 312 pp. €25,00

044 Coelsch-Foisner, S. / P. Fagot, eds.: *Raum im Wandel - L'espace en métamorphose - Space in Change*

2010 – xl + 223 pp., 36 fig. €33,30

045 Coelsch-Foisner, S. / S. Herbe, eds.: *From the Cradle to the Grave. Life-Course Models in Literary Genres*

2011 – xvii + 244 pp., 2 fig. €33,30

046 Corral Díaz, E., ed.: *In marsupiis peregrinorum. Circulación de textos e imágenes alrededor del Camino de Santiago en la edad media*. Actas del congreso internacional, Santiago de Compostela, 24-28 marzo 2008. Edizione latina e spagnola

2010 – xxv + 549 pp. €71,75

ÍNDICE: M. Domínguez: *In memoriam* Manuel C. Díaz y Díaz — *Fenomenología de la peregrinación*: J. M. Díaz de Bustamante: Circulación de textos por el Camino de Santiago — G. Tavani: Au commencement était la route et le sanctuaire — A. Rossell: La circulación de melodías alrededor del Camino de Santiago en la edad media — R. Mariño Paz / S. Varela Barreiro: Linguas do Camiño en territorio ibérico durante a idade media — F. Singul: Simbología y mentalidad. Dos referentes en el Camino de Santiago durante la edad media — C. Olivera Serrano / C. A. González de Paz: Pico Sacro. Historia y mitología de una fortaleza medieval — J. Anido Rodríguez: *Defensor peregrinorum*: el rey y la defensa del Camino — A. Álvarez Meilán: Cara a creación dun espazo da conciencia: o Camiño se Santiago e os mundo posibles — I. Belenguer Castromán: *In marsupiis peregrinorum*: libros y guías para el Camino — A.

Petrossi: *Occursus in itinere ad locum sanctum*. Pellegrini e giullari lungo il Cammino di Santiago — I. Truan Vereterra: La leyenda de la peregrinación jacobea de Saint Julien l' Hospitalier — S. Sari: Una desviación del *Camino de Santiago*: Saintes-Maries-de-la-Mer — M. R. Ferreira: Urraca e Teresa: o paradigma perdido — *Discursos sobre la peregrinación*: M. L. Meneghetti: Dal *marsupium* al *claustrum*: qualche riflessione sulla «Nota emilianense» — C. Segre: Il cronotopo nell' epica francese delle origini — D. Boutet: Route de Saint-Jacques ou conquête de l' Espagne? Chroniques et chansons de geste (XII^e-début du XIV^e siècles) — S. López Martínez-Morás: Textos épicos franceses en torno al Camino de Santiago — M. Piccat: La versione occitanica dell' «Pseudo Turpino» nel panorama delle traduzioni romanze — J. C. Ribeiro Miranda / A. resende de Oliveira: Da «Historia compostelana» à «Primeira crónica portuguesa»: o discurso historiográfico sobre a formação do Reino de Portugal — L. Rossi: Cercamon et Saint-Jacques-de-Compostelle — G. Lanciani: Os trovadores perdidos: perdidos? — E. Corral Díaz: La peregrinación como contratexto en la lírica gallego-portuguesa — A. M. Carballeira Debasas: El fenómeno jacobeo en la narrativa árabe — M. López-Mayán Navarrete: Los libros litúrgicos en la catedral de Santiago de Compostela (siglos XI-XV): análisis de su circulación y vicisitudes — M. Meléndez Cabo: Influencia del «Pseudo Turpín» en el cantar franco-véneto «L' Entrée d' Espagne» — F. Alves Moreira: Circulação de textos e recriação ideológica: o «Liber Regum» entre a Navarra e o Ocidente da Península — R. Pichel Gotérrez: A peregrinaxe das versións galegas do ciclo clásico na idade media — I. Sofia Calvário Correia: Em torno da circulação peninsular da matéria arturiana: o «Libro de Don Galás» e o «Lanzarote del Lago» — S. Marcenaro: Pellegrinaggi di testi? Due nuove ipotesi sui *contrafacta* galego-portoghesi di testi occitani — M. G. del Rio Riande / G. P. Rossi: Circulación de textos por el Camino de Santiago. El caso de la lírica dionisina en su dimensión poética y musical — A. S. Laranjinha: Por caminhos galegos com Osoir' Anes e Joan Soares de Valadares: o amor que força e a *senhor* que fascina — M. A. Pousada Cruz: A contrapropaganda do Camiño de Santiago nas «Cantigas de Santa María»

047 Crangle, S.: *Prosaic Desires. Modernist Knowledge, Boredom, Laughter, and Anticipation*
2010 – 224 pp. €78,50

048 Damon, J.-C., ed.: *Littérature et vanité. La trace de l' Ecclésiaste, de Montaigne aux temps présents*
2011 – 263 pp. €28,00

049 Delicado Puerto, G.: *Santas y meretrices. Herederas de la Magdalena en la literatura de los Siglos de Oro y la escena inglesa*
2011 – xiv + 206 pp. €57,00

050 Deneys-Tunney, A., ed.: *Philippe Sollers ou l' impatience de la pensée*
2011 – 207 pp. €19,00

051 Díaz, J. L.: *L'homme et l'œuvre: contribution à une histoire de la critique*

2011 – 242 pp. €26,00

052 Díaz Plaja, A.: *Escrito y leído en femenino: novelas para niñas. Análisis y valoración en su contexto*

2011 – 442 pp. €20,00

053 Diego, R. de / E. Lorente: *Teatro y cine. Textos y miradas*

2011 – 293 pp. €18,00

054 Domenichelli, M.: *Lo scriba e l'oblio. Letteratura e storia: teoria e critica delle rappresentazioni nell'epoca borghese*

2011 – 338 pp. €37,50

055 Domínguez, C.: *El concepto de materia en la teoría literaria del medievo. Creación, interpretación y transtextualidad*

2004 – 230 pp., fig. €20,00

ÍNDICE: Tradición retórica — Tradición glosadora — Tradición poética — La *materia* en la praxis literaria medieval — La *materia* y la reflexión teórica contemporánea — Consideraciones finales — *Apéndice:* Notas críticas en torno de las *materiae* medievales — Referencias bibliográficas.

056 Dorleijn, G. J. / R. Gruettemeier / L. Korthals Altes, eds.: *Authorship Revisited. Conceptions of Authorship around 1900 and 2000*

2010 – xviii + 235 pp. €51,00

ÍNDICE: Aspects of Authorship: Professionalising – Posturing – Intention. An Introduction; G. J. Dorleijn & al. — Authorship and Responsibility. The Case of Emile Zola's Commitment in the Dreyfus affair; G. Sapiró — National Disposition and the Author's Trajectory. Reflections on Polish and Croatian Literature; G.-B. Kohler — The Professionalisation of the Author in Belgium around 1900; H. Vandevoorde / C. Verbruggen — Poetry Doesn't Pay. On the Income Position of Prominent Dutch Poets, 1900-1942; G. J. Dorleijn — Modern Posterities of Posture. Jean-Jacques Rousseau; J. Meizoz — Slippery Author Figures, Ethos, and Value Regimes. Houellebecq, a Case; L. K. Altes — Physiology and Art. (Dis-)Embodiment of Authorship in Germany around 1900; B. Herrmann — 'The Author is Dead? Long Live the Author?' Alfred Jarry, Media, and Authorship around 1900; M. Dubbelboer — Auto- and Author-Fiction in Literature and Film; S. Schlickers — Refined out of Existence? Modernist Authorship and the 'Deaths' of God and of the Author; A. Kirchhofer — Author and Critic Divorced? On Concepts of Intentionality in Dutch Literary Criticism around 1900; R. Grüttemeier — Conceptions of Authorship and Authorial Intention; T. Kindt / T. Köppe.

057 Douglass, P., ed.: *T. S. Eliot, Dante, and the Idea of Europe*

2011 – 225 pp. €48,50

ÍNDICE: Introduction: P. Douglass — *Part I. Dante and Eliot—Aesthetic and Philosophical Convergences:* Enlarging Immediate Experience: Bradley and Dante in Eliot's Aesthetic: J. S. Brooker — Eliot, Dante and the Poetics of a "Unified Sensibility": V. Patea — "Gerontion" and *The Waste Land:* Prelude to Altered Consciousness: N. K. Gish — The Dantean Rose and the Hindu-Buddhist Lotus in the Poetry of T. S. Eliot: P.S. Sri — Squaring the Circle: Dantesque Aspects of "The Point of Intersection of the Timeless with Time": T. Kobakhidze — *Part II. Dante's Ghost and Eliot's Modernism:* Dantesque Perspectives in T. S. Eliot's *Inventions of the March Hare:* A. Antonielli — Paradise Deferred: Eliot's Truncated Dantean Pilgrimage: D. Summers — T. S. Eliot, Dante, and Irony: A. Matic — "...[R]jestoring / With a New Verse the Ancient Rhyme": T. S. Eliot's and Ezra Pound's Poetic Homages to Dante: S. M. Casella — Types of Ecstasy—Paradise Regained in Eliot and American Modernism: M. Bacigalupo — *Part III. Eliot, Dante, and the Idea of Europe:* Dante as Guide to Eliot's Competing Traditions: R. Malamud — T. S. Eliot's European Tradition: The Roles of Dante Alighieri and Matthew Arnold: P. Douglass — T. S. Eliot's *Die Einheit der Europäischen Kultur* (1946) and the Idea of European Union: J. X. Cooper — T. S. Eliot and Dante: A European Anxiety of Romantic Contamination: M. Mohua — Our Own Field of Action: T. S. Eliot, Verse Drama, and the Mind of Europe: P. Query — "*Dante, e poi Dante*": T. S. Eliot, Wendell Berry and "Europe's Epic": D. Manganiello — Benediction: R. Berengarten.

058 Dubs, K. / J. Kaščáková: *Does It Really Mean That? Interpreting the Literary Ambiguous*

2011 – 255 pp. €49,70

ÍNDICE: Introduction: K. Dubs — *Part I. Medieval Literature:* The Rood and Christ in Old English Poetry: E. Zsák — Good or Evil: The Ambiguity of Interpretation in Late Medieval English Devotional Writing: T. Karáth — Harry Bailly: Chaucer's Critic?: K. Dubs — *Part II. British Literature:* Double Vision: Some Ambiguities of *The Picture of Dorian Gray*: T. Bényei — A Laughing Matter – or Who Stoops to Conquer? Dramatic Ambiguities and Ambiguous Dramas in Eighteenth Century and Modern British Theatre: G. Reuss — The Ambiguous in Contemporary British Prose: M. Franková — Ambiguous Alice: Making Sense of Lewis Carroll's Nonsense Fantasies: A. Kérchy — The Ambiguous Presence of the Empire and the Nation in Virginia Woolf's Late Novels: N. Séllei — Hybrid Bodies – Ambiguous Identities: Margaret Atwood's *Oryx and Crake* (2003) and Angela Carter's *The Passion of New Eve* (1977): K. Labudová — An Unfeminine Feminine Voice: Elements of (Female) Gothic in Doris Lessing's *The Grass is Singing*: A. Reichmann — *Part III: American Literature:* Conjuring Ambiguity: The Mulatta in 19th Century African-American Writing: T. Bailey — Time and Fate: Ambiguities in Nabokov's *Invitation of a Spring* and Melville's *Pierre*: M. Pellérdi — *Part IV. Theoretical Applications:* The Paradoxical Truth of Literature and Gödel's Formally Undecidable Propositions: J. V. Barcsák — Ambiguities of Criticism, or the Fate of Literature: A. Pokrivcák — Rhetoric and the Unstable World: A. Dobyns.

059 Eagleton, T.: *Cómo leer un poema*

2010 – 208 pp. €19,90

060 Enaud-Lechien, I. / J. Prunghaud, eds.: *Postérité de John Ruskin. L'héritage ruskinien dans les textes littéraires et les écrits esthétiques* 2011 – 385 pp. €49,00

061 Escola, M. & al., eds.: *La partie et le tout. La composition du roman, de l'âge baroque au tournant des Lumières*. Actes des colloques de Paris, Bruxelles et Venise, automne 2008 2011 – iv + 639 pp. €68,00

ÍNDICE: **PARTIE I. UNIONS LIBRES:** J.-P. SERMAIN: La partie et le tout selon Platon et Aristote dans la poétique romanesque de Cervantès — C. NOILLE-CLAUZADE: Logiques dysfonctionnelles de la fiction classique: les épisodes hors-cadres — C. DE CAROLIS: Entre la partie et le tout: le double statut de *Manon Lescaut* — J. MANDER: Les leçons du perroquet de Voltaire — N. KREMER: Un paradoxal *telos*: la toile du récit — J. HERMAN: Aporie narrative et métalepse préfacielle dans le roman du XVIII^e siècle — A. CASTOLDI: «Qu'il est facile de faire des contes!» — F. PENNANECH: Fictions d'Ancien Régime et nouvelle critique: la lecture comme dix-neuviémisation — M. ESCOLA: Le clou de Tchekov, retour sur le principe de causalité régressive 107 — **PARTIE II. MODÈLES DE COMPOSITION:** Y.-M. TRAN-GERVAT: Les éclats de rire dans le roman comique (Cervantès, Scarron) — Z. HAKIM: Courtilz de Sandras ou le choix de l'indétermination — J.-F. PERRIN: Hybridation et cohérence: la fabrique du conte chez Gueullette — S. PUJOL: La règle du je, figures et fonctions du commentaire dans le roman marivaudien — J. SGARD: La composition en boucle du *Sopha* — D. HÖLZLE: Crébillon à l'épreuve de Richardson — F. GEVREY: La fabrique du conte entre partie d'échecs et jeu de piquet: *Brochure nouvelle* de Gautier de Mondorge — B. MILLET: Poétiques du dénouement: *Clarissa*, *Tom Jones* et la «catastrophe» de *Tristram Shandy* — Y. CITTON: Des parties du puzzle au tout de la durée: les fantômes de Tiphaigne de la Roche — **PARTIE III. GRAND ROMAN ET PETIT ROMAN:** G. GIORGI: Du roman héroïque à la nouvelle galante du Grand Siècle: histoire principale et épisodes — A. DUPRAT: Corde nouée et corde à noeuds. Images du roman de la Renaissance au Classicisme — D. DENIS: Une clef pour la fiction du XVII^e siècle? L'histoire d'Artaxandre dans *Clélie* — C. ESMEIN: Les conclusions de *L'Astrée*: deux conceptions de l'unité narrative — B. PAPASOGLI: La «fin» de la nouvelle classique — **PARTIE IV. LES LETTRES ET LE RECUEIL OU L'HISTOIRE D'UNE DOUBLE TENTATION:** L. OMACINI: Une structure narrative éclatée: le roman épistolaire au tournant des Lumières — N. CREMONA: Des histoires tragiques au roman sentimental: la fiction narrative du début du XVII^e siècle entre unification et diversité — M. CAMPANINI: Fragmentation et unité du récit: autour de la genèse du roman par lettres — C. RAMOND: Entre tentation théâtrale et tentation romanesque: quelques tensions du roman épistolaire de la fin du XVIII^e siècle — G. IOTTI: Les *Lettres persanes* et la narration à rebours — J. BERCHTOLD: Distension temporelle et dispositif épistolaire dans *La Nouvelle Héloïse* — P. PELCKMANS: Julie et ses doubles. A propos des *Amours de Milord Bomston* — **PARTIE V. SUPERPOSITIONS:** C. B. PORTE: «C'est un métier de savoir se restreindre et finir»: *Le Diable boiteux* de Lesage de 1707 à 1726 — U. DIONNE: Le roman: vue en coupe. Remarques sur la construction romanesque classique à partir des *Effets surprenants de la sympathie* — E. LEBORGNE: Un cas de roman prolongeable: *L'Infortuné Napolitain* et ses suites (1708-1721)

— R. DÉMORIS: Questions de partition chez Marivaux et Mouhy — F. MAGNOT: Les deux fins de *La Mouche* du chevalier de Mouhy: le roman entre injonctions critiques et logique interne — B. VANACKER: Comment le tout peut réinvestir la partie: à propos du triptyque romanesque des *Heureux Orphelins* — M. DELON: Totalisations romanesques au tournant des Lumières — F. ROSSET: Fables ironiques de la *pars in toto*: *Le Manuscrit trouvé à Saragosse* — B. DIDIER: Discordances et ruptures dans *Atala* et *René* — PARTIE VI. QUAND LA PARTIE EST LE TOUT: M. FOURNIER: La poétique de l'oracle: projection, romanesque, totalité — A. ARZOUMANOV: Lire un roman dans le désordre. Le rôle de l'appareil critique — P. STEWART: Stratégies proleptiques: l'exemple du *Roman comique* et du *Philosophe anglais* — A. PRINCIPATO: De l'effet appétissant des prolepses narratives — N. FERRAND: Concevoir, réduire, développer, juger: les quatre temps de la lecture à l'épreuve du roman au XVIII^e siècle — E. SEMPÈRE: Le surnaturel et ses correctifs: le fantastique hésitant de la fiction narrative, de Murat à Cazotte — M. A. BERNIER: Invention romanesque et rhétorique de l'allusion. Jamet le Jeune, lecteur des *Sonnettes* (1749) de Guiard de Servigné — K. PEETERS: *Le Mauvais Genre* de Laurent De Graeve et la réécriture des *Liaisons dangereuses*: du tout à la partie et vice-versa — V. FORTUNATI: Échos du roman baroque au tournant des Lumières: les récits rétrospectifs dans *L'Émigré* de Sénac de Meilhan — J. DE GUARDIA: Le roman du XVIII^e siècle et la cohérence sérielle: *Manon Lescaut* et *Gil Blas* — D. ORSINI: Les débuts de romans-mémoires: l'évocation généalogique, matrice du récit et matrice de la narration — A. ZAGAMÉ: D'un genre à l'autre: la partie et le tout dans le «roman de la famille Almaviva» (Beaumarchais).

062 Esposito, P., ed.: *Da «classico» a «classico». Paradigmi letterari tra antico e moderno*. Atti del convegno fella CUSL (Fisciano - Salerno, 8-10 novembre 2007)

2010 – 226 pp. €27,00

ÍNDICE: M. Citroni: Classico: una parola antica per un concetto moderno — F. Bertini: Rifacimenti contemporanei dell'*Amphitruo* plautino — A. Fo: Tracce di Ovidio: uno sguardo alla recente poesia italiana — C. Perugini: Da *caput* a *cauda mundi*. La Roma-Babilonia della Lozana andaluza (s. XVI) — P. Fedeli: Borges e il fascino del classico — C. Lee: Sallustio nel medioevo — F. Stok: Le 'parole gelate' da Antifane a De André — C. Carena: La classicità nella *Città di Dio* di Sant'Agostino — F. de Giovanni: 'Ancient relics may work modern miracles'. Il mito nel racconto fantastico tardo-vittoriano — G. Fusco Girard: Cet art ingénieux de peindre la parole et de parler aux yeux.

063 Farès, S. / L. Denooz, eds.: *Femme et féminisme dans les littératures méditerranéenne et arabe*. Actes de la table ronde de Nancy, 13-14 mars 2008

2010 – 238 pp. €33,50

ÍNDICE: I. *Femme et féminisme dans les textes antiques, médiévaux et modernes, en Europe et dans le monde arabe*: S. Fares: Introduction — C. Yialoucas: La femme chez Euripide, de la maison à la vie publique — L. Acone: Danser et être femme dans l'Italie du quinzième siècle — H. Al Fassi: Makkan (Meccan) women's image in biography books (9th century H/15th CE) — N. Fourtané: L'émigration des sévillanes vers la Nouvelle-Espagne (1560-1599) — E. Chaarani-

Lesourd: «Les vices sont le fait des individus et non du sexe»: les femmes dans deux revues milanaises entre 1764 et 1819) — S. Hanicot-Bourdier: Épouses et patrimoine dans la Biscaye du XIX^e siècle — S. Thiéblemont-Dollet: Femmes d'Afrique sub-saharienne. Un parcours jalonné de dominations — 2. *Femme et réforme de la société dans les littératures méditerranéenne et arabe*: L. Denooz: Introduction — C. Durvy: Les femmes de Diodore de Sicile: rôle des figures féminines dans une histoire universelle — A. Demorieux: La condition féminine espagnole dans l'œuvre d'Eça de Queirós — L. Denooz: Isis dans la littérature égyptienne contemporaine — S. Gasti: *Balqís*, poème de Nizâr Qabbânî: étude poético-symbolique — X. Luffin: Littérature soudanaise: la femme héroïne, narratrice et auteur.

064 Fernández, P. / J. Lluch-Prats, eds.: *El escritor en la sociedad de la comunicación*

2011 – 238 pp. €18,00

ÍNDICE: P. Fernández / J. Lluch-Prats: Presentación. El escritor en la sociedad de la comunicación — L. Suñén: Nacimiento, mutaciones, estrategias y discursos del editor moderno en España — R. Chirbes: El escritor y el editor — N. Corbellini: Entre un autor y su editor: La trayectoria editorial de Antonio Muñoz Molina — J. Oleza: El escritor ante, bajo, cabe, con, contra, desde la escritura. Efectos de la era de la información — M. Steenmeijer: El nuevo capital de la literatura española: los *best-sellers* — J. Lluch-Prats: Entre las heridas de un texto y la protección de su autor: el acceso al patrimonio literario — J. Rodríguez López: *Fan fiction* y mecanismos de narración colectiva en la web: las guerras de Harry Potter — Los derechos de autor en la sociedad de la información — Aspectos generales de la propiedad intelectual. El autor y el titular. La obra asalariada y la administración como empresario.

065 Ferrer, D.: *Logiques du brouillon: modèles pour une critique génétique*

2011 – 201 pp. €21,00

066 Fontaine, M. M., ed.: *Rire à la Renaissance*. Colloque international de Lille, Université Charles-de-Gaulle - Lille 3, 6-8 novembre 2003

2010 – 540 pp. €78,95

ÍNDICE: *Évidences*: L. Proguidis: L'appétit existentiel — H. Burns: Bramante rit — F. Dobbins: Le traitement musical du rire — *Chansons drolatiques et polyphoniques* — A.-H. Klinger: Le rire inscrit dans le texte. Interprétations balzacienes du rire rabelaisien — H. Glidden: Logique de l'absurde et vie quotidienne selon Estienne Tabourot — M. Molins: Les lardons de Panurge — M. Engammare: Gens qui rient, Jean qui pleure: rires de genevois surpris dans les registres du consistoire au temps de Calvin — *Complexités*: H. Vanhulst: La fricassée de Jean Crespel (1552), une œuvre pour rire? — M. Huchon: Les rires de Rabelais — R. Gorris-Camos: Penser le rire et rire de cœur: le *Traité du ris* de Laurent Joubert, médecin de l'âme et du cœur — M.-C. Heck: Rire et cri. De la difficulté et de l'enjeu de leur représentation en peinture — M. Jourde: Rire des bêtes: l'ivresse du perroquet — F. Lestringant: Rire en Sardaigne et ailleurs. Le rire du voyageur à la Renaissance — J. Balsamo: Les rires de Montaigne — *Érudition facétieuse*: S. Deswarte-Rosa: Les facéties de Zoroastro — A. Cœurdevey: Roland de Lassus ou l'invention

de l'humour en musique — J. Britnell: Le rire chez un 'chaste et chrestien scripteur': Jean Bouchet — A.-P. Pouey-Mounou: La muse, vierge ou putain? — S. Bamforth: Grivoiserie et science chez Béroalde de Verville; autour de l'abstinente de Confolens — D. Kahn: Quelques parodies mordantes de l'alchimie (XV^e-XVII^e siècles) — E. Kammerer: Histoires de pantoufles: Rabelais, Paul Lacroix et Nodier — *Rire à la cour*: B. Roy: Devinettes anciennes et pudeurs modernes. *Les Demandes joyeuses en forme de quolibets* — R. Cooper: La guerre comique entre les dames de Paris, de Lyon, de Rouen et de Milan — C. Lastraioli: Le rire sans visage. Considérations autour de quelques ouvrages anonymes — M. Chatenent: Montures pour rire — *Conclusions*: M. M. Fontaine: Rire à la Renaissance: en quête de conclusion.

067 Fougère, E.: *La littérature au gré du monde. Espace et réalité de Cervantès à Camus*

2011 – 228 pp. €34,00

068 Frassinelli, P. P. / R. Frenkel / D. Watson, eds.: *Traversing Transnationalism. The Horizons of Literary and Cultural Studies*

2011 – vi + 280 pp. €61,00

ÍNDICE: P. P. Frassinelli & al.: Traversing Transnationalism — *National Borders/Transnational Subjects*: P. Gupta: Friction and Fragments: Local Cosmopolitanism in Postcolonial Mozambique — A. Lagerkvist: Velvet and Violence: Performing the Mediatized Memory of Shanghai's Futurity — B. K. Isaki: Towards an Aesthetic Politics of Transnational History: Asian Americans in a Decolonizing Hawai'i — S. H. Kil: Immigration and "Operations": The Militarization (and Medicalization) of the US-Mexico Border — *Transnational Literary Routes*: S. Graham: "I had forgotten a continent": Cosmopolitan Memory in Derek Walcott's *Omeros* — R. Frenkel: Local Transnationalisms: Ishtiyag Shukri's *The Silent Minaret* and South Africa in the Global Imaginary — T. Kuribayashi: Nomadic Narratives: Tawada Yoko's Japanese-German Fiction — M. T. Myambo: Primitive Accumulation: Unwriting Diaspora in Lavanya Sankaran's *The Red Carpet* Migrations of Theory — N. Brown: The Identity of Identity and Difference: Modernism and African Literature — P. P. Frassinelli / D. Watson: World Literature: A Receding Horizon — F. Akcelrud Durão / J. Adriano Fenerick: The Adventures of a Technique: Dodecaphonism Travels to Brazil — A. Harris: What Revolt in the Postcolony Today? — U. Kistner: Cosmopolitan Sensus Communis: Aesthetic Judgment as Model for Political Judgment?

069 Fuhrmann, M.: *La teoría poética de la antigüedad. Aristóteles-Horacio 'Longino'*. Una introducción. Edición y traducción del alemán de A. Silvan

2011 – 380 pp. €16,00

070 Gannier, O.: *Le roman maritime. Emergence d'un genre en Occident*

2011 – 612 pp. €24,00

071 García Soler, M. J., ed.: *Expresiones del humor desde la antigüedad hasta nuestros días*

2010 – 277 pp. €17,00

ÍNDICE: A. Melero Bellido: La comicidad verbal de la comedia ática — I. Rodríguez Alfageme: Humor escénico en Aristófanes — I. Mamolar Sánchez: Los personajes mudos en Aristófanes: un recurso cómico y teatral poco hablado — M. J. García Soler: Mujer y vino en la comedia griega — A. Pociña Pérez: Recursos humorísticos en los diferentes tipos de comedia romana — A. López López: Personajes y humor en los géneros de la comedia romana — R. Cortés Tovar: Parodia e ironía en *El Satiricón* — J. Alonso Aldama: *Diyenís Acritis* a la luz de la teoría de los humores — R. Valdés Gázquez: Fantasía, risa y sátira en las menipeas de Quevedo — L. Vázquez Jiménez: Ya Diderot se cogía el pie, o el humor rococó de Denis Diderot — R. Águila Ruiz: Cínicos y dadaístas o la labor de demolición — C. Jarillot Rodal: «Wir wollen lachen, lachen und tun, was uns unsere Intinkte heißen». Humor e ironía en los manifiestos del dadaísmo — M. Morfakidis Filactós: El humor en el teatro de sombras griego: orígenes y evolución — J. Radigales Babí: *Slapstick* y máscaras. Recursos y arquetipos clásicos en la comedia cinematográfica fundacional.

072 García Única, J.: *Cuando los libros eran libros. Cuatro claves de una escritura «a sílabas contadas»*

2011 – 272 pp. €22,00

ÍNDICE: Prefacio: La voz de las cosas — *Libro primero: Exordio (Aproximación a la «literatura» sacralizada)*: Y el arte de ver las cosas — Los términos, la enunciación y la escritura: una aproximación en tres ensayos — *Libro segundo: Corpus (Acerca de la «escritura en marcha»)*: De la escritura del mundo a la escritura mundana — El saber de los hombres — El tiempo de la historia y el tiempo en las historias — La escritura en marcha — *Libros tercero: Explicit (Desacralización de la imagen del libro)*: A modo de epílogo: del *Libro de* a la «obra literaria».

073 Gasca, L. / R. Gubern: *El discurso del cómic*

2011 – 532 pp., fig. €28,00

074 Geybullayeva, R. / P. Orte, eds.: *Stereotypes in Literatures and Cultures. International Reception Studies*

2010 – xvi + 300 pp. €66,00

ÍNDICE: A. Mammadli: Circassians in Russian sources — N. Kvirikadze: The phenomenon of German nation in Thomas Mann's essay «Germany and the Germans» — G. Bakay: Turks or Jews? — K. J. Lee: Stereotypes of Korean Americans in African American popular culture — I. Horvath: Uyghur scholar's significant discovery: Ancient Uyghur historian says Xiongnu are Turks — I. Modebadze: «Own» and «Others» in contemporary Georgian prose — N. Khaybullina / M. M. Khaybullina (in Russian language): Caucasus images and stereotypes in Russian prose of XIX century — T. Megrelishvili (in Russian language): Russian-speaking literary Tbilisi as phenomenon of modern intercultural discourse — G. Abdullabekova (in

Russian language): The East in European literary monuments: Persian culture in Polish classic literature — S. Swarnakar: Rosie, the stereotype adulteress or a free woman: A Comparative analysis of R. K. Narayan's novel *The Guide* and Vijay Anand's film *Guide* — A. Mammadli: Kurban Said. Pro et contra: attempt of cultural - linguistic analysis of a fictional text — R. Geybullayeva: About stereotypes without stereotypes? — I. Krotenko: Status and prospects of National Literary Studies in Literary Theory — I. Ratiiani: Carnival narrative, social imagology and the principles of comparative analyses — I. Kalita (in Russian language): Ideas of Ian Mukarjovskiy in context of the beginning of structuralism and crossing of the two centuries — I. Horvath: A lesson in historiography by a contemporary of the Xiungnu: Sima Qian and Chinese Historiography — P. Dumont: Western exoticism in the accounts of Ottoman travellers in Europe — D. Francfort: National stereotypes in French and Russian music: cross perceptions of foreign cultures in the building of national music (1800-1990) — F. Festic: Myths and memory at crossroads: stereotypes versus complex identities among the South Slavs and the rest — E. Schmulévitch (in Russian language): Image of the French as described in the film from Stalin period «The Oath», 1946 by Michaels Chiaureli — G. M. Yuva: XIX esr türk ve fransız edebiyatlarında birbirlerine ait kliseler — M. Elbakidze: Stereotypes of the identification of genre: *The Knight in the Panther's Skin* — A. Sarbasheva (in Russian language): Improvised character of lamentation songs in Karachay-Balkarian folklore — A. Bushev (in Russian language): Meta-Irony on the stereotypes in modern fiction — F. Uzdénova (in Russian language): North Caucasian poem: perspectives — S. Baxish: The stereotypes of the patriarchal worldview and its overcoming in works of K. Jung and L. Irigaray — N. Isgandarova: Gender problems in women's novels in the XVIII-XIX centuries — E. Garagyezova: Stereotypes of women in Azerbaijani literature — M. Mikhaylova (in Russian language): Creative individuality and image of a writer: the history of G. Zapolskaya's works in Russia / gender aspect — A. Galiyev (in Russian language): Myth about nomadism — A. Olyanich (in Russian language): Lingvo-semiotic characteristics of Russian hunting — J. Akkaziev: In the Distant Confines: A narrative of colonial presence — K. Aslanova: Concept of national culture in literary works of Alibey Huseynzade — A. Skiperskikh (in Russian language): Sources of power in H. C. Andersen's fairy tales: a political analysis.

075 Goerner, R.: *Form und Verwandlung. Ansätze zu einer literaturästhetischen Morphologie*

2010 – 250 pp. €46,80

076 González Lejarraga, A.: *La novela rosa*

2011 – 343 pp., 1 CD-ROM €39,00

077 Gräbner, C. / A. Casas, eds.: *Performing Poetry. Body, Place and Rhythm in the Poetry Performance*

2011 – 293 pp. €61,50

ÍNDICE: C. Gräbner / A. Casas: Introduction — *Theorizing Performance Poetry: Critical and Analytical Views:* J. Raskin: Allen Ginsberg, "Howl," and the 6 Gallery Poetry Performance —

G. Franssen: Stage Fever and Text Anxiety: The Staging of Poeticity in Dutch Performance Poetry since the Sixties — J. Manoel Pijpers: Artimanha, the Precise Moment of Being: Performance and Carnival in the Poetry of Brazil's Nuvem Cigana — C. Gräbner: "The Hurricane Doesn't Roar in Pentameters": Rhythmanalysis in Performed Poetry — *Registers of Performance*: U. Noel: The Body's Territories: Performance Poetry in Contemporary Puerto Rico — M. Do Cebreiro / R. Villar: Politics of Sound: Body, Emotion, and Sound in the Contemporary Galician Poetry Performance — A. Casas: Producing World and Remnant: Dialogue with Chus Pato — A. Abuín González: Poetry and Autofiction in the Performative "Field of Action": Angélica Liddell's Theater of Passion — I. Garbatzky: Roberto Echavarren's Atlantic Casino and Oír no es ver: The "Neobarocker" Body in Performance — R. Echavarren: My Life and Performances — *Locations of Performance*: D. Osborne: "Set in Stone": Lemn Sissay's and SuAndi's Landmark Poetics SuAndi: Eartha Kitt Once Told Me — M. Picornell Belenguier: Heterotopical Routes through Barcelona: The Reshaping of Public Space in the "Galactic" Poetry of Jaime Sisa — Z. Skoulding: Absent Cities: Text, Performance, and Heterotopia — M. Pons: New Loci in Contemporary Catalan Art and Poetry: Perejaume's Performance of/on the Rural.

078 Groth, H. / P. Sheehan, eds.: *Remaking Literary History*

2010 – 275 pp. €48,50

ÍNDICE: Introduction: H. Groth / P. Sheehan — *Part I. Memory and Forgetting*: Melancholy and History in W. G. Sebald's *The Rings of Saturn*: A. Scurry — Forgotten Memories: Blanchot's Pre-War Writings: E. Finlay — "Hunt and Not the Capture": A Th[o]rough Reading of Susan Howe's "Thorow": J. Wilkinson — American History as a History of Self-Making: John Barth's *Sot-Weed Factor*: C. Conti — We Think of Rome: History and Viconian *Termini* in "Aeolus": S. McLaren — *Part II. Historical Subjectivities*: From Reformed Coquette to Coquettish Reformer: *The History of Miss Betsy Thoughtless* and the History of the Domestic Novel: K. A. Clifford — Gendered Reconstruction of Feminist Authority in the Prince's Parlor: Stephanie Genlis and Royalist Identity during the Napoleonic Era: S. Worley — The Were-Wolf and Jack the Ripper: The Monster and/as History in Rosamund Marriott Watson's "A Ballad of the Were-Wolf": L. O'Brien — "Dressing the Unknowable in the Garments of the Known": Reading Djuana Barnes' *Nightwood* and the Sapphic Modernist *Roman à Clef*: S. Nair — The Grand Illusion: Hegemonic Masculinity as Escapism in Michael Chabon's *The Amazing Adventures of Cavalier & Clay* and *Wonder Boys*: L. Colbran — *Part III. Trauma, Displacement, Redemption*: Bligh of the Bounty: Reverberations and Vindications of Calamity: J. Barbour — "Specimens of Unworldliness": Walt Whitman and the Civil War: L. Tuggle — Mrs Donoghue and the Law's Strange Neighbour: New Narratives of Modernist Trauma: H. van Rijswijk — Diasporic Literature as Counter-History: Israel, Palestine and Amin Maalouf: J. Bayeh — History and Displacement: Liminal Subjectivity in Narratives from and about Korea: S. Ae-Lee — *Part IV. Historical Reinvention*: The Unfinished Projects of Michel Foucault and Albert Camus: G. Parkes — How to Read a Contemporary Narrative as a Nineteenth-Century Text: Anita Brookner, Performative Romanticism, the Dandy and *Brief Lives*: P. Mayer — Humour and the Metafiction of History: Uneasy Laughter in *Tristram Shandy* and *Jacques the Fatalist*: W. Noonan — *Against the Day* and the Prospects of Historiographic Metafiction: A. Yerkes — "Relaxed and Comfortable": Carey, Grenville and the Politics of the History Novel: J. Gallagher — Fact and Fiction in Henry Handel Richardson's *The Young Cosima*: W. J. Eikholt.

079 Guyon, L. P. / S. Requemora-Gros, eds.: *Voyage et théâtre*

2011 – 480 pp. €24,00

ÍNDICE: Introduction par L. P. Guyon / S. Requemora-Gros: Voyage et théâtre de l'Antiquité au XIX^e siècle — 1. *Les sources de l'exotisme théâtral*: G. SPIELMANN: Voyages dans un fauteuil: mises en scène de l'exotisme au théâtre et sur les cartes géographiques (XVI^e-XVIII^e siècle) — D. CHATAIGNIER: Le sujet turc sur la scène française des XVI^e et XVII^e siècles: un voyage dans le tragique, du récit d'Orient à la tragédie — M. LONGINO: «Mamamouchi» ou la colonisation de l'imaginaire français par le monde ottoman — M. POIRSON: Voyages improbables pour voyageurs immobiles: Chamfort ou le théâtre viatique en question — L. P. GUYON: Ombres chinoises, éclairage français: l'exotisme extrême-oriental dans le théâtre de voyage au XIX^e siècle — 2. *L'adaptation théâtrale du voyage*: S. REQUEMORA-GROS: Théâtre du séjour ou théâtre du parcours: réflexions sur la naissance du «théâtre de voyage» en France — S. ARTHUR: Les représentations théâtrales de Christophe Colomb au début du XIX^e siècle — M.-S. RIVIÈRE: La scène est à l'Isle de France»: Paul et Virginie, drame, opéra-comique et ballet-pantomime — B. COOPER: Naufrage, abordage et abolition: écriture scénique et mise en scène dans *La Traite des noirs* (1835) — C. ROBIN: L'adaptation scénique de Michel Strogoff: une source de l'inspiration vernienne — T. SANTURENNE, Entre rêverie et dérision: le voyage dans l'opéra français du XIX^e siècle — 3. *Le défi de la mise en scène du voyage*: V. LOCHERT, Thus time we waste, and long leagues make short»: le théâtre à l'épreuve du voyage en France et en Angleterre dans la première moitié du XVII^e siècle — B. DIDIER: Le Voyage aux enfers dans l'opéra du XVII^e siècle — F. WESSELER: Une dramaturgie de l'aspiration: le voyage dans l'opéra du XIX^e siècle — A. FOLCO: Stéphane Mallarmé spectateur des Deux Pigeons: un point de vue sur la représentation du voyage dans les ballets — S. ROQUES: Le voyage théâtral chez Jules Verne et la difficulté de son incarnation — 4. *Le théâtre en voyage*: A. PASCHOUD: Les tréteaux de la foi: modèles et enjeux du théâtre d'édification dans les missions jésuites d'Amérique du sud (XVI^e-XVIII^e siècle) — R. JOBEZ: Itinérance du genre dramatique: les troupes ambulantes dans le Saint Empire Romain Germanique à travers l'exemple des comédiens anglais — R. Mc BRIDE: «Quiconque a beaucoup vu, Peut avoir beaucoup retenu»: ce que Molière a pu apprendre de ses pérégrinations en province — P. WEIGEL: Le théâtre dit à l'italienne: Arrêt sur image du voyageur français en Europe — C. NEWARK: «Gardez votre macaroni; ne lui préférez pas la choucroute»: les tribulations de l'idée de style national à l'Opéra autour des expositions universelles — 5. *Théâtre, voyage et idéologie*: H. KRIEF: Laboratoire insulaire et théâtre au XVIII^e siècle. Des comédies de Romagnesi et Riccoboni le fils au drame d'Olympe de Gouges (1727-1788) — F. MOUREAU: Galantries insulaires: voyage et utopies théâtrales dans le premier XVIII^e siècle — Y. C. EHRENFREUND: Embarquer sur la scène du XVIII^e siècle: Ouvertures sur le monde, stéréotypes et enjeux idéologiques — A. GUITTON: Le sauvage sur la scène des Lumières en France — G. GOUBIER-ROBERT: Le sans-culotte sur les planches: L'expérience viatique de la liberté (1789-An III).

080 Hagedorn, H. C., ed.: *Don Quijote en su periplo universal. Aspectos de la recepción internacional de la novela cervantina*

2011 – 473 pp. €36,00

ÍNDICE: F. Alía Miranda: Presentación — H. C. Hagedorn: Prólogo — 1. *Filología alemana*:

J. A. Albaladejo Martínez: *Don Quijote* en la república de Weimar y el Tercer Reich — M. Fernández Bueno: Gigantes disfrazados de molinos: Fritz Rudolf Fries y su narración *Don Quixote flieht die Frauen* — G. Garrido Miñambres: El *Quijote* antes del *Quijote*. El modelo cervantino en *Siegfried von Lindenberg* y la novela satírica alemana del XVIII — M. L. Vilar: De la lucha de una mujer contra molinos de viento, o: Doña Quijote en Suiza según Maja Beutler — 2. *Filología eslava*: A. Fernández Bueno: Iván Turguéniev, al *Quijote* a través de la música — A. Mancic: El *Quijote* y sus traducciones al serbio — R. Monforte Dupret: El *Quijote* en la ilustración y el romanticismo rusos — P. Rollberg: Dos Quijotes liberados — 3. *Filología francesa*: A. Bénit: El homenaje de François Maret a *Don Quijote* y a su genial creador: un gran humanista y un idealista anacrónico — 4. *Filología griega*: A. Samouil: Don Quijote en Grecia. Su presencia en la obra de Nikos Kazantzakis — 5. *Filología hebrea*: L. Landa: Parodias del *Quijote* en la literatura hebrea contemporánea — 6. *Filología hispánica*: H.-J. Neuschäfer: Spitzer, Auerbach, Krauss: el *Quijote* y los grandes romanistas alemanes — V. Venkataraman: De la crítica de la lectura hacia la crítica de la escritura: desde *Don Quijote* hasta *Yo el Supremo* — 7. *Filología húngara*: T. Z. Kiss: De La Mancha a los Cárpatos. Esbozo de una historia de la recepción del *Quijote* en Hungría — 8. *Filología inglesa*: C. Alonso Recarte: Rompiendo las fronteras entre realidad y ficción: la influencia del *Quijote* en Jack Kerouac y John Clellons Holmes — R. Marín Ruiz: Tras los pasos de Rocinante: imitación y reelaboración del personaje cervantino en John Dos Passos, Graham Greene y John Steinbeck — P. J. Pardo: Quijotismo victoriano: los *Quijotes* perdidos de la literatura inglesa, 1837-1901 — 9. *Filología italiana*: J. Gutiérrez Carou: Un «don Quijote poético» veneciano: la novela cervantina en la obra de Carlo Gozzi — M. B. Hernández González: La contrafigura de don Quijote en la teoría literaria de Pirandello — M. Martín Clavijo: Quijote y Sancho en la nueva dramaturgia italiana: *Naufragi di Don Chisciotte* de Milagro Martín Clavijo.

081 Hardwick, L. / C. Stray, eds.: *A Companion to Classical Receptions*
2010 – 560 pp. €36,00

ÍNDICE: 1. *Reception within Antiquity and Beyond*: F. Budelmann / J. Haubold: Reception and tradition — B. Graziosi: The ancient reception of Homer — C. Emlyn-Jones: Poets on Socrates' stage: Plato's reception of dramatic art — T. Harrison: 'Respectable in its ruins': achaemenid Persia, ancient and modern — R. Webb: Basil of Caesarea and greek tragedy — 2. *Transmission, Acculturation and Critique*: S. L. Schein: 'Our debt to Greece and Rome': Canon, class and ideology — D. W. Bebbington: Gladstone and the classics — E. Greenwood: Between colonialism and independence: Eric Williams and the uses of classics in Trinidad in the 1950s and 1960s — S. Harrison: Virgilian contexts — 3. *Translation*: D. Hopkins: Colonization, closure or creative dialogue?: the case of Pope's *Iliad* — A. Etman: Translation at the intersection of traditions: the arab reception of the classics — J. M. Walton: 'Enough give in it': translating the classical play — J. Robson: Lost in translation? The problem of (aristophanic) humour — 4. *Theory and Practice*: C. K. Prince: 'Making it new': André Gide's rewriting of myth — V. Zajko: 'What difference was made?': feminist models of reception — M. Leonard: History and theory: *Moses and monotheism* and the historiography of the repressed — P. Michelakis: Performance reception: canonization and periodization — 5. *Performing Arts*: M. Ewans: *Iphigénie en Tauride* and *Elektra*: 'Apolline' and 'dionysiac' receptions of greek tragedy into opera — F. Macintosh: Performance histories — A. Varakis:

'Body and mask' in performances of classical drama on the modern stage — F. Decreus: The nomadic theatre of the *Societas Raffaello Sanzio*: a case of postdramatic reworking of (the classical) tragedy — N. Yaari: Aristophanes between israelis and palestinians — 6. *Film*: J. Paul: Working with film: theories and methodologies — H. M. Roisman: The *Odyssey* from Homer to NBC: the cyclops and the gods — M. McDonald: A new hope: film as a teaching tool for the classics — 7. *Cultural Politics*: C. Edwards: Possessing Rome: the politics of ruins in *Roma capitale* — G. van Steen: 'You unleash the tempest of tragedy': The 1903 athenian production of Aeschylus' *Oresteia* — B. van Z. Smit: Multicultural reception: greek drama in South Africa in the late twentieth and early twenty-first centuries — E. Hall: Putting the class into classical reception — 8: *Changing Contexts*: G. Davis: Reframing the homeric: images of the *Odyssey* in the art of Derek Walcott and Romare Bearden — S. A. Brown: 'Plato's stepchildren': SF and the classics — R. Hursthouse: Aristotle's *Ethics*, old and new — B. E. Burns: Classicising bodies in the male photographic tradition — E. Vandiver: Homer in british world war one poetry — 9. *Reflection and Critique*: J. I. Poster: Reception studies: future prospects.

082 Höfele, A. / S. Laque, eds.: *Humankinds. The Renaissance and its Anthropologies*

2011 – vi + 280 pp., 9 fig. €89,95

ÍNDICE: A. Höfele / S. Laqu: Introduction — *Literary Sites of the Human*: A. Assmann: Liminal Anthropology in Shakespeare's Plays — V. O. Lobsien: The Space of the Human and the Place of the Poet: Excursions into English Topographical Poetry — *Religious Beings*: B. Cummings: Among the Fairies: Religion and the Anthropology of Ritual in Shakespeare — E. Ruge: Golding's Metamorphoses, Shakespeare's Twelfth Night and Puritan Anthropology — *Negotiating the Foreign*: R. Wilson: When Golden times convents: Shakespeare's Eastern Promise — B. Boecker: "Cony Caught by Walking Mort": Indigenous Exoticism in the Literature of Roguery — C. Zwierlein: Renaissance Anthropologies of Security: Shipwreck, Barbary fear and the Meaning of 'Insurance' — *Human and Non-Human*: P. Yachnin: Shakespeare's Public Animals — M. Wild: "Fellow-brethren and compeers": Montaigne's Rapprochement Between Man and Animal — U. Pfisterer: Animal Art / Human Art: Imagined Borderlines in the Renaissance — *Thinking the Human*: T. Dçring: "Now they're substances and men": The Masque of Lethe and the Recovery of Humankind — S. Herbrechter: Shakespeare Ever After: Posthumanism and Shakespeare.

083 Hofmann, M.: *Historia de la literatura de la Shoah*

2011 – 159 pp. €15,00

084 Holm, H. V.: *Moeurs de province. Essai d'analyse bakhtinienne de Madame Bovary*

2011 – xvi + 266 pp., lám.col. €57,00

085 Impellizzeri, F.: *Sémiotique de l'outrage. Infractions politiques du*

langage, sociolectes et cinelangues chez Jean Genet et Pier Paolo Pasolini

2010 – 212 pp. €17,00

086 Jones-Davies, M. T., ed.: *Le plaisir au temps de la Renaissance*

2010 – 192 pp., 25 fig. €64,50

ÍNDICE: M.-T. Jones-Davies: Avant-Propos — M.-M. Martinet: Le Plaisir et la Beauté — S. Bokdam: Le songe érotique, vrai ou faux plaisir? Du commentaire ficinien au Philèbe jusqu'aux Sonnets pour Hélène — L. Lieblein: The Pleasure of the Senses on the English Renaissance Stage — G. Winter: «A Place Made for Liberal Entertainment»: les plaisirs de la taverne à la Renaissance — M.-T. Jones-Davies: Peines d'Amour Perdues: plaisir perdu, plaisir retrouvé — M. Stanco: The Dislocation of Eros in Shakespeare's Sonnets — F. Laroque: Shakespeare et la cartographie du Plaisir — J.-C. Margolin: L'idée et l'expérience du plaisir dans L'Epicurien d'Erasmus — J. Céard: Le plaisir est des principales espèces de profits: Montaigne et le plaisir — G. Venet: Le plaisir du déplaisir — R. Wilson: At Her Majesty's Pleasure.

087 Jürgensen, C. / G. Kaiser, eds.: *Kontroversen - Bündnisse - Imitationen. Geschichte und Typologie schriftstellerischer Inszenierungspraktiken*

2011 – 352 pp. €68,65

088 Kerchy, A., ed.: *Postmodern Reinterpretations of Fairy Tales. How Applying New Methods Generates New Meanings*

2011 – 520 pp. €128,00

089 Kivy, P.: *Antithetical Arts. On the Ancient Quarrel between Literature and Music*

2011 – 288 pp. €23,00

ÍNDICE: *Part I. The Founding of Formalism:* First the Music, and then the Words — Designs à la Grecque — Body and Soul — *Part II. The Fortunes of Formalism:* Mood and Music — Persona Non Grata — Action and Agency — Shostakovich's Secret? — *Part III. The Fate of Formalism:* The Failure of Formalism and the Failure of its Foes — Attention, Ritual, and the Additive Strategy — Musical Morality — Empty Pleasure to the Ear.

090 Kivy, P.: *Once-Told Tales. An Essay in Literary Aesthetics*

2011 – 216 pp. €73,50

ÍNDICE: What it's All About — The Aesthetics of Literature: A Neglected Topic — The Aesthetic Property: Its Kinds and Its Kind — The Ethical, the Aesthetic, and the Artistic — Structure Aesthetics and Novelistic Structure — Continuous Time and Interrupted Time — Seeing is Believing — Reading is Believing — Twice-Told Tales and More — Appendix: Paraphrasing Poetry.

091 Klintberg, B. Af: *The Types of the Swedish Folk Legend*

2010 – 501 pp. €52,00

092 Lahire, B., ed.: *Ce qu'ils vivent, ce qu'ils écrivent. Mises en scène littéraires du social et expériences socialisatrices des écrivains*

2011 – 569 pp. €39,50

093 Lawlor, C. / V. Maffre, eds.: *Figures et culture de la dépression (1660-1800) / The Representation and Culture of Depression (1660-1800)*, 1

2011 – 182 pp. €21,00

ÍNDICE: M. Faubert: Nathaniel Cotton and James Beattie: graveyard verse as psychological therapy for melancholy — C. Holden: «Contraries often prove remedies». Laughter as a cure for melancholy in eighteenth-century medicine — W. Roberts: Dr Brown's cure for depression: a paper on *The cure of Saul*, an oratorio by Dr John Brown, 1715-66 — S. Vasset: *Medicina musica*: un remède à la mélancholie des rois? — R. Wray: Depressive patterns and textual solutions in seventeenth-century women's autobiography — H. Meek: Creative hysteria and the intellectual woman of feeling — M. A. Rabb: Is «before depression» before paranoia? — J. Schmidt: Before depression, the very idea: spaces of emergence — N. Wood: The «official» and «unofficial» spleen — M. Descargues-Grant: Burton and sons: the masks of melancholy — S. Wendel: A «stranger to the spleen»? Jonathan Swift and depression.

094 Lawlor, C. / V. Maffre, eds.: *Figures et culture de la dépression (1660-1800) / The Representation and Culture of Depression (1660-1800)*, 2

2010 – 161 pp. €20,00

ÍNDICE: P. Sabor: Creative and uncreative gloom: Frances Burney and Alexander d'Arbly — D. Buie: Johnson's «Unhappy valley»: melancholy in *Rasselas* — M. Bell: «More than tears and moonlight»: Forms of melancholy mimesis after Burton — J. Baker: «A vapour'd muse»: figures and voices of melancholy in some eighteenth-century poems — V. Maffre: Mélancolie et séduction dans quelques écrits du XVIII^e siècle — H. Dachez: Réécritures du suicide par amour dans *Pamela*, *Clarisa* et *The Wanderer* — S. Skoronski: Wollstonecraft's *Maria* and postpartum depression in the eighteenth century — P. Morris: «Few people can bear the unhappy»: Sarah Scott and the social context of depression in *Millenium hall* (1762) — J. Holland: Diagnosing regicide: Margaret Nicholson, madness, and melancholy in the eighteenth century — M. Hansen: «A lassitude of existence creeps sensibly upon me»: gloominess, low spirits and depression at the court of George III.

095 Levander, C. F. / R. S. Levine, eds.: *A Companion to American Literary Studies*

2011 – 592 pp. €132,50

ÍNDICE: Introduction; C. F. Levander / R. S. Levine — *Part I. Forms*: Poetry, Prose, and the Politics of Literary Form; R. Castronovo — *The Critical Work of American Literature*; J. Pfister

— Women's Worlds in the Nineteenth-Century US Novel; S. Samuels — The Secularization Narrative and Nineteenth-Century American Literature; E. Fenton — Literatures of Technology, Technologies of Literature; P. Gilmore — Excluded Middles: Social Inequality in American Literature; G. Jones — Narrative Medicine, Biocultures, and the Visualization of Health and Disease; K. Ostherr — Performance Anxieties: The A-Literary Companions of American Literary Studies; C. G. Kodat — Drama, Theatre, and Performance before O'Neill; J. H. Richards — Disliking It: American Poetry and American Literary Studies; M. Loeffelholz — After the New Americanists: The Progress of Romance and the Romance of Progress in American Literary Studies; J. L. Fleissner — Mass Media and Literary Culture at the Turn of the Twentieth Century; N. Bentley — *Part II. Spaces* : Cabeza de Vaca, Lope de Oviedo, and Americas Exceptionalism; A. Brickhouse — Worlding America: The Hemispheric Text-Network; S. Gillman / K. S. Gruesz — Worlds of Color, Gender, Sexuality, and Labor in Early American Literary History; M. Stephens — Transatlantic Returns; E. Tamarkin — American Literature in Transnational Perspective: The Case of Mark Twain; S. F. Fishkin — Southern Literary Studies; J. T. Matthews — New Regionalisms: US-Caribbean Literary Relations; S. X. Goudie — American Literature as Ecosystem: The Examples of Euclides da Cunha and Cormac McCarthy; G. B. Handley — Settler States of Feeling: National Belonging and the Erasure of Native American Presence; M. Rifkin — Tribal Nations and the Other Territories of American Indian Literary History; J. H. Cox — Globalization; P. Giles — *Part III. Practices*: Democratic Cultures and the First Century of US Literature; D. D. Nelson — American Literature and Law; B. Thomas — Sexuality and American Literary Studies; C. Looby — Exquisite Fragility: Human Being in the Aftermath of War; P. Wald — The Posthuman Turn: Rewriting Species in Recent American Literature; U. K. Heise — Narrative and Intellectual Disability; M. Bérubé — Reading for Asian American Literature; C. Lye — Untangling Genealogy's Tangled Skeins: Alexander Crummell, James McCune Smith, and Nineteenth-Century Black Literary Traditions; C. L. Peterson — Speculative Realism and the Postrace Aesthetic in Contemporary American Fiction; R. Saldívar — The New Life of the New Forms: American Literary Studies and the Digital Humanities; M. Cohen.

096 Leveque, M.: *Écrire pour la jeunesse. En France et en Allemagne dans l'entre-deux-guerres*

2011 – 336 pp. €16,00

097 Lewis, P., ed.: *The Cambridge Companion to European Modernism*

2011 – 288 pp. €21,55

ÍNDICE: Introduction: P. Lewis — *Part I. 'Core' Modernisms*: France: M. Samuels — Germany: T. Boes — The Habsburg Empire: S. Spector — Italy: L. Somigli — Great Britain: M. MacKay — Russia: H. Ram — *Part II. 'Peripheral' Modernisms*: Portugal: E. W. Sapega — Spain: C. C. Soufas, Jr. — Ireland: M. Quigley — Scandinavia: L. Lisi — Switzerland: R. Kuenzli — Eastern Europe: M. Shore — Greece: R. Beaton — Turkey: N. Ertürk.

098 Loretelli, R.: *L'invenzione del romanzo. Dall'oralità alla lettura silenziosa*

2010 – 262 pp. €21,50

099 Mack, P.: *A History of Renaissance Rhetoric, 1380-1620*

2011 – 360 pp., 2 fig. €95,70

ÍNDICE: Introduction and Origins — Diffusion and Reception of Classical Rhetoric — Italy 1390-1480 — Agricola — Erasmus — Northern Europe 1519-1545: The Age of Melanchthon — Northern Europe 1545-1580: Ramus and company — Southern Europe in the Sixteenth Century — New Syntheses 1600-1620: Keckermann, Vossius and Caussin — Manuals of Tropes and Figures — Letter-writing manuals — Preaching manuals and Legal dialectics — Vernacular Rhetorics — Conclusion: Renaissance Rhetoric — Bibliography of Secondary Works — Glossary of Rhetorical and Dialectical Terms.

100 Magadan Díaz, M. / J. Rivas García: *Turismo literario*2011² – 96 pp., gráf. €18,00**101** Marchitello, H.: *The Machine in the Text. Science and Literature in the Age of Shakespeare and Galileo*

2011 – 256 pp., 8 fig. €66,00

102 Martin, R. / M. Nordera, eds.: *Les arts de la scène à l'épreuve de l'histoire: les objets et les méthodes de l'historiographie des spectacles produits sur la scène française (1635-1906)*. Actes du colloque international tenu a l'Université de Nice-Sophia Antipolis les 12, 13 et 14 mars 2009

2011 – 401 pp. €78,00

ÍNDICE: Préface : Le regard de Clio, la voix de Sénéis; R. Martin — **I. Les sources:** 1. *Autour de la scène:* La Jérusalem délivrée au Cirque-Olympique (1836): le manuscrit du souffleur et le spectaculaire retracé; S. Robardey-Eppstein — Reconstruire l'art scénique du passé: le registre de « mise en scène » d'Henri-Louis Lekain; D. Chardonnet-Darmaillacq — Les accessoires comme prolongement du corps en scène; M. Nordera — 2. *Les images:* Les vrais enchantements de la Devineresse: les trucages dans l'ancienne comédie; N. Courtès — Le ballet de cour et la gravure satirique anti-espagnole (1635-1660); C. R. Osés — La presse comme source analogique dans l'historiographie de la revue de fin d'année; R. Piana — 3. *Les documents para-scéniques:* Pour une nouvelle approche des représentations de l'Académie royale de musique: les comptes rendus du Comité au ministre; S. Serre — Décrire les répertoires des troupes itinérantes de province durant la période du privilège (1806-1864): l'exemple du Sud-ouest; C. Carrère-Saucède — Anecdotes dramatiques et historiographie du théâtre au XVIII^e siècle; S. Marchand — **II. Périodisations et taxinomies:** 1. *De la périodisation à la théorisation, et inversement:* La périodisation du romantisme théâtral; F. Naugrette — La «naissance» de la mise en scène et sa théorisation; R. Martin — Danse baroque, danse classique : une approche historiographique; F. Dartois-Lapeyre — 2. *Les catégorisations:* L'iconographie comme source dans l'historiographie du ballet de l'Opéra de Paris : l'exemple des Galeries théâtrales du premier XIX^e siècle; V. Olivesi — Le genre, un outil épistémologique pour l'historiographie de la danse; H. Marquié — Chocolat, du Nouveau-

Cirque aux Folies-Bergère, tribulations d'un clown noir; N. Coutelet — 3. *Comment se construit la postérité ?*: Joseph Bouchardy: auteur «mineur» du romantisme théâtral?; P. Jouan — Les «danses gravées» du XVIII^e siècle, ou la mobilité des frontières des arts de la scène; M. Glon — La réception française de la Escuela bolera au XIX^e siècle; C. Nocilli — **III. L'interdisciplinarité**: 1. *Dans les objets*: Maurice Maeterlinck et l'invention d'un théâtre de l'image; D. Laoureux — «La Palette et les Planches»: Peinture et Mise en scène autour de 1830; S. Ledda — Le Mariage forcé ou la comédie-ballet à l'épreuve de l'Histoire: une apogée oubliée de l'interdisciplinarité; A. Fiaschi-Dubois — 2. *Dans les méthodes*: Jules Michelet et le théâtre populaire: une influence historiographique; M. Denizot — Dans le vague de l'air: à propos du «caractère poétique» de la déclamation à l'âge classique; M. Franko — La métropolisation de la danse: Les ballets d'Henri Justamant dans les Parisiens à Londres; C. Jeschke — La Dansomanie, une expression symptomatique, entre ballet et bal au Théâtre de la République et des Arts; E. Claire.

103 Martiny, E., ed.: *A Companion to Poetic Genre*

2011 – 664 pp. €129,00

ÍNDICE: 1 “To Get the News from Poems”: Poetry as Genre; J. Ramazani — 2 What Was New Formalism?; D. Caplan — 3 Meter; P. L. Groves — 4 The Stanza: Echo Chambers; D. Fried — 5 Trying to Praise the Mutilated World: The Contemporary American Ode; A. Keniston — 6 English Elegies; N. Roberts — 7 The Self-Elegy: Narcissistic Nostalgia or Proleptic Postmortem?; E. C. Sorum — 8 Free Verse and Formal: The English Ghazal; L. Sewell — 9 On “the Beat Inevitable”: The Ballad; R. Huk — 10 Oddity or Tour de Force? The Sestina; N. Ollier — 11 The Rondeau: Still Doing the Rounds; M. Johnston — 12 Weaving Close Turns and Counter Turns: The Villanelle; K. J. Ford — 13 Looping the Loop: Terza Rima; G. Szirtes — 14 Ottava Rima: Quietly Facetious upon Everything; M. Hinds — 15 “Named Airs”: American Sonnets (Stevens to Bidart); M. Tyler — 16 African American Sonnets: Voicing Justice and Personal Dignity; J. Westover — 17 The Liberties of Blank Verse; P. Jackson — 18 Arcs of Movement: The Heroic Couplet; D. Wheatley — 19 In a Sea of Indeterminacy: Fourteen Ways of Looking at Haiku; P. Harris — 20 On the Pantoum, and the Pantunite Element in Poetry; G. Ward — 21 “Gists and Piths”: The Free-Verse Revolution in Contemporary American Poetry; M.-C. Lemardeley — 22 The Emergent Prose Poem; A. Brown — 23 Concrete/Visual Poetry; F. McMahon — 24 Poems that Count: Procedural Poetry; H. Aji — 25 Modes of Found Poetry; L. Rumsey — 26 “Horny Morning Mood”: The Aubade and Alba; K. Fryatt — 27 Nox Consilium and the Dark Night of the Soul: The Nocturne; E. Martiny — 28 Heaney, Virgil, and Contemporary Katabasis; R. Falconer — 29 The Aisling; B. O'Donoghue — 30 The Printed Voice; Y. Tholoniati — 31 Rewriting the People's Newspaper: Trinidadian Calypso after 1956; J. Thieme — 32 Tragicomic Mode in Modern American Poetry: “Awful but Cheerful”; B. Costello — 33 Parnassus in Pillory: Satirical Verse; T. N. Thompson — 34 Poetry and Its Occasions: “Undoing the Folded Lie”; S. Wilson — 35 On Verse Letters; P. Coleman — 36 “Containing History”: Epic Poetry and Revisions of the Genre; A. Runchman — 37 T.S. Eliot and the Short Long Poem; J. Clarvoe — 38 Making War Poetry Contemporary; R. Emig — 39 Bestiary USA: The Modern American Bestiary Poem; J. Gill — 40 “From Arcadia to Bunyah”: Mutation and Diversity in the Pastoral Mode; K. Williamson — 41 Another Green World: Contemporary Garden Poetry;

M. Scroggins — 42 Scenic, or Topographical, Poetry; S. Burt — 43 Ekphrastic Poetry: In and Out of the Museum; J. Ellis .

104 Marzolph, U., ed.: *The Arabian Nights in Transnational Perspective*

2007 – xvi + 362 pp. €31,20

ÍNDICE: 1. *Galland's Translation and its «Continuation»:* A. Chaïbi: Galland's «Ali Baba» and other arabic versions — S. Larzul: Further considerations on Galland's *Mille et une nuits*: a study of the tales told by Hannâ — J. Sadan: Jacques Cazotte, his hero Xaïloun, and Hamîda the Kaslân: a unique feature of Cazotte's «continuation» of the *Arabian nights* and a newly discovered arabic source that inspired his novel on Xaïloun — 2. *Texts and Contexts of the Arabian Nights:* H. Grotzfeld: Creativity, random selection, and *pia fraus*: observations on compilation and transmission of the *Arabian nights* — G. J. van Gelder: Slave-girl lost and regained: transformations of a story — H. el-Shamy: Siblings in *Alf layla wa-layla* — R. Irwin: Political thought in the *Thousand and one nights* — 3. *Framing as Form and Meaning:* S. Maithani: The teacher and the taught: structures and meaning in the *Arabian nights* and the *Panchatantra* — L. Haring: Framing in narrative — 4. *Translation, Adaptation, and Reception:* C. Bacchilega / N. Arista: The *Arabian nights* in the *Kuokoa*, a nineteenth-century hawaiian newspaper: reflections on the politics of translation — T. Geider: Alfu Lela Ulela: the *Thousand and one nights* in swahili-speaking east Africa — H. A. Birkalan-Gedik: The *Thousand and one nights* in turkish: translations, adaptations, and issues — U. Marzolph: The persian *Nights*: Links between the *Arabian nights* and iranian culture — D. Haase: The *Arabian nights*, visual culture, and early german cinema — S. Enderwitz: Shahrzâd is one of us: practical narrative, theoretical discussion, and feminist discourse — 5. *The Arabian Nights in International Oral Tradition:* F. M. Corrao: In and out of the *Arabian nights*: memories of oriental tales in sicilian folklore — M. Papachristophorou: The *Arabian nights* in Greece: a comparative survey of greek oral tradition — M. A. Mills: *Alf layla fârsi* in performance: Afghanistan, 1975 — S. Badalkhan: The tale of «Aladdin an the magic lamp» in balochi oral tradition.

105 Mérida Jiménez, R. M.: *Damas, santas y pecadoras. Hijas medievales de Eva*

2008 – 230 pp. €15,00

ÍNDICE: 1. *Sujetos esquivos:* Voces, ecos y distorsiones — Genética y textualidad de la belleza lírica — La «literatura del lesbianismo» y la edad media — De Francesca a Dulcinea, pasando por Carmesina y Teresa — 2. *Objetos de escarnio: De fraudulenta muliere* — Las hijas de Eva ante la clerecía — Otras amazonas — Tres gigantas sin piedad — Madres y brujas — 3. *Teoría práctica:* Teoría *queer* y estudios medievales — *The masturbating girls* — Convivencias, jerarquías, exploraciones... — Las primeras escritoras hispánicas (una bibliografía muy selecta).

106 Montes López, M. / J. Varela Zapata, eds.: *De Roma a Santiago: caminos de la historia, legado cultural*

2010 – 147 pp. €16,00

ÍNDICE: A. Doval Adán: La nueva estructura territorial de Galicia en el contexto del Camino de Santiago — C. Baliñas Pérez: De *Gallaecia* a Galicia: a redefinición altomedieval dun concepto

romano — X. Rodríguez Campos: La peregrinación medieval desde la antropología histórica — B. Fernández Herrero: Todos los caminos conducen a Roma: Diego Durán y el pasado cristiano de los aztecas — M. C. Fernández López: De Roma a Lugo: la vía cántabra o la fortuna lucense de Julio César — L. M. Fernández Fernández: La huella del cine y la televisión italianos en la cultura y literatura españolas. Tres secuencias y un prólogo — L. Rodríguez Lorasque: Italia en la literatura inglesa isabelina: el caso de Shakespeare — A. J. Sbragia: Svolte oniriche nel cinema d'autore dei primi anni sessanta. I casi di Pier Paolo Pasolini e Federico Fellini — M. Montes López: *Os falsos amigos* léxicos no ensino do italiano a galegófonos — M. Tessarolo: Le lingue minoritarie da un putto di vista sociologico.

107 Montesa, S., ed.: *Literatura e internet. Nuevos textos, nuevos lectores*. Actas del XX congreso de literatura contemporánea. Universidad de Málaga, 15, 16, 17, 18 y 19 de noviembre de 2010

2011 – 473 pp. €18,00

ÍNDICE: *Palabras preliminares:* S. Montesa: Presentación del Congreso — A. A. Gómez Yebra: Del libro impreso a libro electrónico — *Ponencias:* J. M. Aguirre Romero: La transformación de la sociedad lectora con el impacto tecnológico: el futuro lector — L. Borràs Castanyer: Nuevos lectores, nuevos modos de lectura en la era digital — T. Gómez Trueba: La tecnovela del siglo XXI: internet como modelo inspirador de nuevas estructuras narrativas de la novela impresa — A. Rodríguez de las Heras: Nuevos espacios para la escritura digital — D. Sánchez-Mesa Martínez: Literatura *augmentada*. Intermedialidad/transmedialidad o el Viaje de Alicia a través de las pantallas — *Sesión de autores:* D. Chiappe: Historia de una novela multimedia. Del papel a la estructura abierta — E. Tiselli: Sobre la poesía fluida — L. Valencia: El arte de la novela y las nuevas tecnologías — *Mesa redonda:* R. Cremades García: Transformación de las tendencias lectoras ante la evolución de los soportes textuales — J. A. Ruiz de la Torre: El futuro del libro y la literatura — *Comunicaciones:* S. Cabrerizo Romero: Literatura digital para una nueva experiencia teatral, o en torno a la posibilidad del hipertexto dramático en la escena contemporánea española — J. L. Campal Fernández: Aportes de la digitalización hemerográfica a las compilaciones literarias: la poesía inicial de Ramón Pérez de Ayala — S. Carrasco Yelmo: Nuevos detectives digitales — A. L. Cuquerella Jiménez-Díaz: E-tertulias, e-vanguardias, e-jugaría. La poesía que se aloja en las bitácoras españolas — R. Díaz Rosales: La construcción del nuevo canon: internet y comunidades (literarias) de poder. (Última consulta 7/1/2011) — O. Domenech Masià / S. Huertado Escobar: ¿Lectores o naufragos? Sumergirse en la obra digital — D. Escandell Montiel: Credulidad y pacto de ficción en la *blognovela*: nuevas relaciones autor-lector en la narrativa digital — P. García Carcedo: Escritura creativa en las aulas virtuales — J. Lameiro Tenreiro: a imagen, el lenguaje formal y el lenguaje literario como formas de producción artística en los videojuegos — G. López-Pampló: Autoficción y metaficción irónicas en la red — M. Martín Gijón: La *blogosfera* en el campo literario español. ¿Espacios en conflicto o vanguardia asimilada? — J. M. Martínez / R. Baldazo: Viaje al parnaso postfranquista: estadística y recepción de la novela española contemporánea a través de un *blog* literario — I. Morales Sánchez: El lector itinerante: nuevos espacios, nuevos retos — D. A. Muiño Barreiro: Poesía e hipertextualidad: poéticas digitales en el ciberespacio — E. Nieto de Diezmas / J. L. Castellanos Segura: La narrativa hiperbreve en la red: nuevos lectores y nuevos escritores — B. Rubio Faus: Escribir/leer: contextos

(re)creativos en la era digital — V. Salvador: El comentario de textos como mecanismo educativo en la era digital — J. Sánchez Zapatero: Las nuevas tecnologías en la narrativa de Lorenzo Silva — C. Urioste Azcorra: La crítica infinita: ¿cómo orientarse críticamente en la era virtual?

108 Montoya, A. C. / S. van Romburgh / W. van Anrooij, eds.: *Early Modern Medievalisms. The Interplay between Scholarly Reflection and Artistic Production*

2010 – xxiv + 469 pp., fig. €123,80

ÍNDICE: A. C. Montoya & al.: Introduction: Questioning early modern medievalisms — *Continuities and Discontinuities between the Medieval and the Early Modern*: E. F. Lombardi: 'I desire therefore I am': Petrarch's *Canzoniere* between the medieval and the modern notion of desire — C. Pieper: Medievalism in latin love poetry of the early italian quattrocento — A.-M. De Gendt: On pleasure: conceptions in Badius Ascensius' *Stultiferae naves* (1501) — T. Karsenti: From historical invention to literary myth: ambivalences and contradictions in the early modern reception of the franco-trojan genealogy — J. Prins: Early modern angelic song in Francesco Patrizi's *L'amorosa filosofia* (1577) — *Invoking the Medieval: between Scholarship and Artistic Production*: P. J. Smith: Rabelaisian medievalisms: *Pantagruel* and *Amadis* — M. Spies: The portrait of lady Katherine Grey and her son: iconographic medievalism as a legitimation strategy — W. Kowalski: Medieval tradition presented in early modern paintings and inscriptions in Little Poland — P. Mannaerts: 'O fundatrix Begginarum': St. Begga and her office in early modern beguine scholarship and musical sources — D. M. Hoogenboezem: Medievalism and magic: illustrating classical french fairy tales — A. Zygel-Basso: A fairy troubadour? Medieval matter and the 'bon vieux temps' in women's fairy tales (1730-1750) — P. Damian-Grint: Old french in the eighteenth century: *Aucassin et Nicolette* — *Conceptualizing the Medieval*: C. Maas: 'Covered in the thickest darkness of forgetfulness': humanist commonplaces and the defence of medievalism in Janus Dousa's metrical history (1599) — A. Worm: Reproducing the middle ages: Abbé Jean-Joseph Rive (1730-1791) and the study of manuscript illumination at the turn of the early modern period — J. Keizer: Michelangelo out of focus: medievalism as absent life in italian renaissance art — M. B. Bruun: Jean Mabillon's middle ages: on medievalism, textual criticism, and monastic ideals — A. Shear: The early modern construction of medieval jewish thought.

109 Moureau, F.: *Le goût italien dans la France rocaille: théâtre, musique, peinture (v. 1680-1750)*

2011 – 346 pp., 52 fig., 8 lám.col. €23,00

ÍNDICE: 1. *Le style italien à la conquête de la scène et de l'art français*: Comment un zanni secondaire devint Arlequin en France — De l'Arlequin trop humain à l'Arlequin philosophe — Pierrot, l'Arlequin de la Foire? — Claude Gillot, l'initiateur nostalgique — Antoine Watteau peintre-théâtre — Charles-Antoine Coypel ou l'impossible union du théâtre et de la peinture — 2. *Goût français et goût italien en jugement*: Les théâtres français dans un contexte européen — Le Paris italien du premier XVIII^e siècle — Les comédiens de bois contre le Florentin trop francisé, et la suite — Musique à la Comédie-Française en dépit de l'Opéra: réunir les arts et les goûts — 3. *Divertissements privés et caprice rocaille*: La fête galante ou les retraites

libertines — Le théâtre des fêtes galantes et leurs scènes intimes — Gens du monde et comiparades — De la parade à la tragé-para-comédie, genre universel — «Chanter le bon goût»: Sébastien de Brossard et l'air sérieux et à boire — Le recueil d'airs franco-italiens de la duchesse de Valentinois, princesse de Monaco — Conclusio.

110 Oliveira, F. de / C. Teixeira / P. Barata Días, eds.: *Espaços e paisagens. Antiguidade clássica e heranças contemporâneas*, vol. 2: *Línguas e literaturas. Idade média. Renascimento*. Recepção. VII congresso da Associação portuguesa de estudos clássicos. Evora, 10-12 de abril de 2008
2009 – 220 pp. €21,00

ÍNDICE: Vol. 2.: 3. *Antiguidade tardia e idade média*: T. Santos: Interpelações entre espaço e paisagem: uma leitura das *Confissões* de Agostinho — P. Barata Dias: Espaço e fronteiras do mundo romano na antiguidade tardia. Continuidade e rupturas em relação à Europa actual — A. I. Martín Ferreira: El paisaje en la *peregrinatio Egeriae* — 4. *Humanismo*: M. dos Santos Rodrigues: Espaço e alegoria na poesia épica portuguesa seiscentista — A. M. Lopes Andrade: A mundividência de Diogo Pires à luz da colectânea poética dos *Xenia* — A. Fialho Conde: Espaço literário feminino. A obra de Maria de Mesquita Pimentel — M. A. González Manjarrés: Paisaje, clima y carácter en *De humana physiognomia* de Giovan Battista della Porta — M. Miranda: Espaços para o dever e o lazer num modelo de educação humanística (1599) — C. de la Rosa Cubo: Utopía, espacios soñados y mito clásico en la *Tragicomedia de los jardines y los campos Sabeos* de Feliciano Enríquez de Guzmán — C. Miranda Urbano: Paisagem do cárcere. O *topos* literário numa epopeia neolatina — A. de Brito Mariano: As minas de ouro das Américas, novos espaços para a imaginação científica — 5. *Temas de recepção*: A. R. C. Rodrigues: O espaço físico como alegoria da tragédia humana. Concepção do espaço dramático na *Trilogia de Édipo* de J. de Castro Osório — R. J. de Souza: Releituras de um passado grego: a tragédia *Oedipus Tyrannos* de Sófocles — J. M. Gomes de Souza Neto: Uma velha África: Heródoto e o ensino de História de África — G. Panno: Elaboração da luz no espaço entre a igreja visível invisível no pensamento de Kant. As raízes platónicas e utópicas do modelo original — A. Milho Cordeiro: Descobrir com jovens: espaços e paisagens do *Truculentus* de Plauto — R. Pais Nunes Lopes: Reflexos do espaço de exílio ovidiano no *Livro do desassossego* — C. Morais: Ambiência clássica em invectivas às ditaduras militar e salazarista — G. Silva dos Santos Heuer: O mundo clássico nas *Vidas apócrifas* de Amadeu Lopes Sabino: alguns paralelos imaginados — A. Pociña: Observação filosófica e contemplação poética das paisagens em Lucrecio — E. C. Prado dos Santos: O mito de Orpheus. A plasticidade do mito nas vozes de Virgílio, Vinícius e Camus — J. Ribeiro Ferreira: Espaço e paisagem em *Doze naus* de Manuel Alegre.

111 Olson, G., ed.: *Current Trends in Narratology*
2011 – viii + 367 pp., 2 fig. €99,95

112 Oster, A., ed.: *Das «andere» 18. Jahrhundert. Komparatistische Blicke auf das Rokoko der Romania*. Für Maria Moog-Grunewald
2010 – 191 pp., 21 fig. €40,60

113 Ouvry-Vial, B. / A. Réach-Ngô, eds.: *L'acte éditorial. Publier à la Renaissance et aujourd'hui*

2010 – 335 pp., 7 fig. €48,00

ÍNDICE: B. Ouvry-Vial / A. Réach-Ngô: Introduction — 1. *Instances et intentions éditoriales: lire, interpréter, transmettre:* C. Paulhan: Le goût de l'édition — C. Liaroutzos: L'anthologie de Corrozet, ou le Parnasse moralisé — T. Tran: Le texte illustré au XVI^e siècle, stratégie éditoriale ou création littéraire? — B. Ouvry-Vial: Jean Paulhan et Gaëtan Picon, des éditeurs entre tradition et transmission — 2. *Pragmatique de l'acte éditorial: interventions et responsabilités de l'éditeur:* A. Réach-Ngô: La mise en recueil des narrations à la Renaissance ou l'art de la bibliothèque portable — E. Marty: Le *Journal* de Gide: texte et édition — M. Thorel: Pratiques de l'intitulation au XVI^e siècle — D. Maira: La mise en livre des recueils poétiques à la Renaissance: *Les amoureuses occupations* de Guillaume de La Tayssonnière — H. Rigot: D'une esthétique de la réception à une pragmatique de la décision — 3. *De l'argument du texte à l'autonomie du livre: finalités de l'entreprise éditoriale:* M. Huchon: Supercherie éditoriale au XVI^e siècle — T. Mercier: Jean Paulhan et la collection «Métamorphoses»: un éditeur et son œuvre — B. Roger-Vasselín: Les *Essais* de Montaigne: évolution du texte et ambitions éditoriales — J.-P. Courtois: Pour ou contre l'édition bilingue en poésie: un regard de biais sur la question de la traduction — N. Malais: De Gilles de Gourmont à Rémy de Gourmont, une même pratique de l'acte éditorial?

114 Papadima, L. / D. Damrosch / T. D'haen, eds.: *The Canonical Debate Today. Crossing Disciplinary and Cultural Boundaries*

2011 – 355 pp. €75,00

ÍNDICE: L. Papadima: Introduction: A Can(n)on in Need Is a Can(n)on Indeed — *Canons and Contexts:* T. D'Haen: How Many Canons Do We Need? World Literature, National Literature, European Literature — R. Mihaïla: Opening the Boundaries of National Literatures: From a Multicultural to a Transnational Literary Canon. The American Challenge — W. Franke: The Canon Question and the Value of Theory: Towards a New (Non-) Concept of Universality — C. Dobrescu: European Literary Canon-Building as Federalist Phenomenology — D. Ungureanu: What to Do about Constructing the Literary Canon: Canonicity and Canonical Criteria — A. Ciugureanu: From Art to Literature: Towards a Counter-Canonical Canon? — S. Dragan: Episteme and Literary Canon. A Parallel between Michel Foucault and Harold Bloom — Z. Fatih: The Literary Canon and its Religious Precursor — F. Canovas: Against the Canon: Jean Cocteau or the Rise of the Gay Cultural Icon — M. Raduta: The Day Before, the Day After. Canonic and Self-Legitimation Changes in the Romanian Literature Before and After the Fall of the Communist Regime — *Reshaping Literary Studies:* D. Damrosch: Comparative World Literature — D. Radu Popa: Globalization and Comparative Literature Revisited – An Analytical Survey — O. Fotache: 'Global Literature' – In Search of a Definition — M. Irimia: The Classic Modern Canon and the Disciplinary Separation — S. H. Uhlig: Historiography or Rhetoric? A Road (Not) Taken in the Evolution of the Literary Field — *Transgressing Literary and Cultural Boundaries:* E. Martin: 'Ceci tuera cela'? Literary Canons and the Challenge of Visual Imagery and Popular Culture — I. Manolescu: Popular Culture and the Romanian Postmodernist Canon. The Case of Comics' Authors — A. Vrânceanu: National versus World Literature Seen as a

Confrontation between Modernism and Balkanism — I. Orlich: Modernism and the Male World: The Crisis of Masculinity in The Bed of Procrustes — R. L. Stantcheva: To Label, to Compare, to Appropriate... As a Strategy of Foreign Literary Criticism — C. Balinte: National Enlisting / European Rallying. Access Criteria to the Continental Space for Romanian Literature — I. Both: A Romanian Product Refused for Export: Mihai Eminescu, National Poet — M. Vatu: Openings of the Romanian Poetry Anthologies Translated into French. Canonical Variations during the Communist Period.

115 Pegenaute, L. / E. Gallen / F. Lafarga, eds.: *Relaciones entre las literaturas ibéricas y las literaturas extranjeras*

2010 – 242 pp., gráf. €53,00

ÍNDICE: S. Agoglossakis: Lorca, Espriu y la traducción de la Teogonía de Luis Segalá y Estalella — L. Anoll: Seguint les petjades de Le pied de momie, de Théophile Gautier, dins el ventall lingüístic hispànic — C. Eisner: La recepció del teatre de Thomas Bernhard a Espanya en català i en castellà — J. F. García Bascuñana: Recepción del Telémaco y otras obras de Fénelon: su traducción a las lenguas de la Península Ibérica — P. Godayol: Feminisme en català: Friedan, Beauvoir i Woolf. Amb unes notes sobre la difusió a altres llengües — R. González Delgado: Las traducciones grecolatinas a lengua asturiana y su relación con otras literaturas ibéricas — L. Llecha Llop: Consideracions sobre la recepció a Espanya d'Alphonse Daudet i les Lettres de mon moulin — À. Matas Pons: El dinero: la base material de las ciudades en las novelas de Émile Zola, Benito Pérez Galdós y Narcís Oller — M. Noguier Ferrer / C. Guzmán Moncada: Algunas valoraciones a propósito de diez años de literatura catalana en el ámbito bibliohemerográfico mexicano (1996-2006) — K. del Olmo: La colección «Literatura unibertsala» (EIZIE) y las literaturas ibéricas — À. Ribes de Dios: La recepció comparada de Alphonse Daudet en La Ilustración Española y Americana y en L'Avenç (1882-1893) — A. Clara Santos: Recepção da tragédia clássica francesa na Península Ibérica — D. San Roig: El ejemplo de La Nouvelle Revue Française en la crítica literaria española y catalana (1918-1936) — M. Veiga: Unha viaxe de ida e volta: a presenza de Iberia na obra literaria de Pearse Hutchinson — C. Vieira: Teoria do Romance Naturalista Ibérico e sua Orientação Francesa — D. Gareth Walters: Teoría y práctica en la traducción de Under Milk Wood de Dylan Thomas — J. M. Zarandona / G. Román: Sir Gawain and the Green Knight (ca. 1380-1400) en lenguas ibéricas: las traducciones castellana y la asturiana.

116 Pérez Jiménez, A. / J. Ribeiro Ferreira / M. C. Fialho, eds.: *O retrato literário e a biografia como estratégia de teorização política*

2004 – 287 pp. €21,00

ÍNDICE: J. Rusten: Pericles in Thucydides — M. F. Silva: Os Cavaleiros de Aristófanes. Um padrão de caricatura biográfica do político — J. L. Calvo Martínez: Oratoria y biografía. El retrato de Alcibíades en Lisias e Isócrates — A. Pérez Jiménez: ¿Las *Biografías* de Plutarco como medio de propaganda imperial? — M. C. de Sousa Pimentel: *Virtus ipsa*. O retrato literário nos *Annales* de Tácito — J. L. Lopes Brandão: Retratos dos Césares em Suetonio: do *eidos ao ethos* — F. de Oliveira: Biografia dos imperadores em Plínio o Antigo — A. M. R. Rebelo: A estratégia política através da hagiografia — R. Marnoto: *Il príncipe ou De principatibus*

de Niccolò Machiavelli. O príncipe novo que parece antigo — N. N. Castro Soares: O retrato do príncipe como estratégia política e modelo educativo no Renascimento — M. H. Santana: Retrato e anti-retrato: o grande homem em Eça de Queirós — F. Catroga: O magistério da história e a exemplaridade do 'grande homem'. A biografia em Oliveira Martins.

117 Pérez Jiménez, A. / P. Volpe Cacciatore, eds.: *Musa graeca tradita, musa graeca recepta. Traducciones de poetas griegos (siglos XV-XVII)*

2011 – 221 pp. €18,00

ÍNDICE: A. Pérez Jiménez / P. Volpe Cacciatore: *Musa graeca tradita / Musa graeca recepta* — J. Bergua: La traducción musical de los clásicos en el Renacimiento: antecedentes, presupuestos y logros de una práctica secular — M. Vigorito: *Sul De audiendis poetis* di Plutarco: citazioni omeriche nelle traduzioni umanistiche — M. González González: La *Olímpica I* de Pindaro en la version de fray Luis — J. F. Martos Montiel: Autocensura en la traducción de los Idilios de Teócrito *cum scholiis* de Vicente Mariner — C. Alcalde Martín: Quevedo, del *Anacreón*, helenista — G. Pace: La traduzione di Eschilo di Saint-Ravy: il caso dei *Persiani* — St. Amendola: Due citazioni euripidee (*Or.* 420 e fr., 979 Kn.) nel *De sera numinis vindicta*: riflessioni sulle prime traduzioni a stampa — F. Tanga: Una citazione euripidea nel *Mulierum virtute* di Plutarco: osservazioni sulle traduzioni di età umanistica — A. Caramico: «O machinatrix lynce versipellior»: nota alla traduzione latina di Xylander di un frammento tragico (fr. tra. adesp. 349 S.-K.), tradito da Plutarco, *De audiendis poetis* 160D 8-9 — P. Volpe Cacciatore: Citazioni poetiche nel *De liberis educandis* in alcune traduzioni umanistiche — R. Caballero: Quevedo traductor de Plutarco en la *Doctrina estoica*: las paradojas de los estoicos y las fantasías de los poetas.

118 Perón, G. / P. V. Mengaldo / R. Ceserani: *Leo Spitzer. Lo stile e il metodo*. A cura di I. Paccagnella e E. Gregori

2010 – xviii + 565 pp. €50,50

119 Petersen, L. A.: *Poetik des Zwischenraumes. Zur sprachlichen Kulturkritik und physiognomischen Historizität am Beispiel von Walter Benjamin und ausgewählte Schriften seiner Zeit*

2010 – 527 pp. €60,35

120 Pfersmann, A.: *Séditions infrapaginales: poétique historique de l'annotation littéraire (XVII^e-XXI^e siècles)*

2011 – 536 pp. €88,08

121 Piat, J.: *L'expérimentation syntaxique dans l'écriture du nouveau roman (Beckett, Pinget, Simon). Contribution à une histoire de la langue*

littéraire dans les années 1950

2011 – 504 pp. €100,00

122 Pinho, S. Tavares de, ed.: *Teatro neolatino em Portugal no contexto da Europa. 450 anos de Diogo de Teive*

2006 – 309 pp. €15,50

ÍNDICE: A. da Costa Ramalho: Ainda, os quatro *dáimios* japoneses em Coimbra (1585): os espetáculos — N. Griffin: 'I spy stangers': jesuit plays and their travels — V. Picón García: El teatro neo-latino humanístico y escolar en España en el siglo XVI — J. Menéndez Peláez: Propaganda ideológica en el teatro neolatino y romance de los colegios de jesuitas en el Siglo de Oro español — D. Briesemeister: O teatro escolar jesuítico e os descobrimentos portugueses: António de Sousa e *La real tragicomedia del rey Dom Manoell* — M. J. de Sousa Barbosa: Teatro jesuítico e estética barroca: o testemunho dum drama truncado, anónimo e sem título (BPE, *Cod. CVIII/2-7*, 61r-85v) — J.-M. Valentin: Les humanistes allemands et le théâtre néo-latin. Entre l'héritage, la morale et l'éloge princier — N. de N. Castro Soares: *A tragédia do príncipe João* (1554) de Diogo de Teive, primeiro dramaturgo neolatino português — S. López Moreda: Teatro, poética y retórica: la *Fabella aenaria* de J. L. Palmireno — S. Tavares de Pinho: Bucolismo no teatro novilatino português — A. M. Martins Melo: O elemento femenino no teatro jesuítico en Portugal no século XVI — M. M. Lopes de Miranda: Miguel Venegas S. I. e o princípio de um ciclo trágico na Europa.

123 Plesch, V. / C. MacLeod / J. Baetens, eds.: *Efficacite/Efficacy. How To Do Things with Words and Images?*

2011 – 320 pp. €67,50

ÍNDICE: *Efficacy of Premodern Words and Images*: I. Saint-Martin: L'image "Bible des pauvres", du postulat grégorien au mythe romantique, l'efficacité d'un argument fondateur — C. Dragomirescu: La production d'un sens nouveau: images et rubriques face au texte dramatique dans les manuscrits médiévaux — M. Leone: (In)efficacy of Words and Images in Sixteenth-Century Franciscan Missions in Mesoamerica: Semiotic Features and Cultural Consequences — E. T. Haskell: Versailles and Its Others: Efficacy and the Arts in the Absolutist Agenda — J. J. Yoch: Royal Inefficacy: Pastoral Subversions in the Scenes of Versailles — *Efficacy of Words and Images in Literature*: M. I. M. Barreto: L'impact de la représentation iconique dans l'économie de l'écriture autobiographique de Stendhal — S. Linares: Après Mallarmé: l'héritage du Coup de dés dans l'avant-garde poétique française des années dix — A. E. Mrozewicz: Ekphrasis in the Presence of the Image: Inger Christensen on Painting and Jørgen Leth on Film — M. Engelberts: Showing/Telling: The Social and Medial Context of a Malleable Notion — *Efficacy and Space*: T. Golsenne: L'intensification du lieu: la puissance expressive de la saturation ornementale — S. Oikawa: Efficacités de la caricature: Georges Bigot et le salon des beaux-arts à l'Exposition intérieure de Kyoto en 1895 — K. Kangaslahti: Absence/Presence: The Efficacy of Text, Image, and Space at the 1937 Exposition internationale — D. Leenaerts: L'œuvre comme dispositif réflexif dans l'art d'Alfredo Jaar, de 1979 à 1986 — *Dangerous Efficacy*: B. Schmidt: La censure dans l'image—des images de la censure: l'Index des livres interdits — B. Vouilloux: De l'efficacité des images érotiques à

l'efficiencia érotique des œuvres — S. Lojkin: Érotique de l'effondrement scénique: efficacité sadienne de l'image — W. Olmsted: Improper Appearances: Censorship and the Carriage Scene in Madame Bovary — L. S. Weingarden: Manet's Realism and the Erotic Gaze: Photography, Pornography, and Censorship.

124 Poddar, P. / R. Patke / L. Jensen, eds.: *A Historical Companion to Postcolonial Literatures - Continental Europe and its Empires*
2011 – 688 pp. €42,50

125 Ponzi, M.: *Leidenschaft und Melancholie. Der Bildraum des jungen Goethe*
2011 – 340 pp. €46,80

126 Previšić, B., ed.: *Die Literatur der Literaturtheorie*
2010 – 199 pp. €51,55

ÍNDICE: D. M. NIELABA / B. PREVIŠI: Reflexion literarischer (Selbst-)Beobachtung. Skizzen zu einer radikalen Philologie — A. HONOLD: Die Zeit der Erzählung. Marcel Proust und die Narratologie Gérard Genettes — C. STEIER: Vom (Un)Ernst des Lesens. Clemens Lugowskis unerhörte Literaturwissenschaft und die «Schicksals»-Frage bei Tieck, Novalis und Kleist — J. HERLTH: Tanz mit der Wissenschaft. Viktor Šklovskij zwischen Theorie und Literatur — B. PREVIŠI: Rabelais-Bachtin. Offene Körpertexte-Textkörper und ihre Nicht-Theoretisierbarkeit — H.-G. von ARBURG: «A „Stimmungsgeschichte“ of the word *Stimmung* is necessary». Leo Spitzer liest Denis Diderot — H. THÜRING: Die Sprache, das Leben. Giorgio Agamben denkt in der Fluchtlinie der Literatur — K. MÜLLER-WILLE: Schattenspiele. Zum Verhältnis von Theorie und Theatralität in Søren Kierkegaards *Enten-Eller* — B. NAUMANN: Gewalt der Sprache. Nietzsches Descartes-Kritik, Grünbeins Descartes — C. LRINCZ: Zwischen Heissen und Entzug. Zum Verhältnis von «Dichten» und «Denken» bei Heidegger — C. VILLIGER: Metaphorologie des Verstehens. Zur Literarizität von Gadamer's Hermeneutik — D. M. NIELABA: De Man liest Rilke liest de Man — S. SCHNEIDER: Adalbert Stifter, die Literatur des 20. Jahrhunderts und die methodischen Paradigmenwechsel der Literaturwissenschaft.

127 Quayson, A., ed.: *The Cambridge History of Postcolonial Literature*, 2 vols.

2011 – 1.500 pp. Precio de pre-publicación hasta 28.02.2012 €239,20

Después €263,15

ÍNDICE: Volume I: *Introduction:* postcolonial literature in a changing frame A. Quayson — Slave narratives and postcolonial fiction G. Carpio — Postcolonialism and travel writing G. Griffiths — Missionary writing and postcolonialism E. Mudimbe-Boyi — The postcolonial auto/biography P. Holden — Orality and the genres of African postcolonial writing U. Esonwanne — Postcolonial writing in Anglophone and Francophone Canada W. Siemerling — Postcolonialism and Caribbean literature E. Savory — Postcolonialism and Arab literature M. Al-Musawi — Postcolonialism and postcolonial writing in Latin America: a) Postcolonial

literature in Latin America, 1492–1850 F. A. Ortega — *b*) Postcolonial writing in Latin America, 1850–2000 M. Piason Natali — Postcolonial writing in South Africa C. Warnes — Postcolonial literature in Southeast Asia R. S. Patke — Postcolonial South Asian poetry G. J. V. Prasad — Postcolonial writing in India A. Kabir — Postcolonial writing in Australia and New Zealand J. Murphet — Indigenous writings in the Americas, Australia and New Zealand: *a*) Indigenous people's writing in Canada D. Heath Justice — *b*) Indigenous writing in Australia and New Zealand A. Brewster — Postcolonial writing in Ireland J. Cleary — Postcolonial writing in Britain J. McLeod — Postcolonial writing in France D. Thomas — Postcolonial writing in Germany S. Lennox — **Volume II:** The language question in India and Africa: *a*) The language question in India D. Ganguly — *b*) The language question in Africa B. Peterson — English and the development of postcolonial literature G. Mazzon — Religion and postcolonial writing J. S. Scott — Postcolonial responses to the Western Canon A. Mukherjee — Island writing, Creole cultures E. DeLoughrey — Magical realism M. Siskind — Palimpsest and hybridity in postcolonial writing L. Johannessen — The narrative forms of postcolonial fiction M. Fludernik — Poetry and postcolonialism J. Ramazani — Primitivism and postcolonial literature V. Li — Popular culture and postcolonial literary production in Africa and India: *a*) Popular writing in India A. Gupta — *b*) Popular writing in Africa S. Newell — Film and postcolonial writing L. Dovey — Fanon, Glissant, Memmi and postcolonial writing A. Prabhu — Negritude and postcolonial literature H. A. Murdoch — Publishing, prizes, and postcolonial literary production S. Ponzanesi — Key journals and organizations D. Bahri / I. Raja — Bibliography.

128 Quintero, R., ed.: *A Companion to Satire. Ancient and Modern*

2011 – 624 pp. €36,00

ÍNDICE: R. Quintero: Introduction: Understanding satire — *1. Biblical World to European Renaissance:* T. Jemielity: Ancient biblical satire — C. Keane: Defining the art of blame: classical satire — L. Kendrick: Medieval satire — E. M. Duval: Rabelais and French renaissance satire — A. Gatti: Satire of the Spanish golden age — E. J. Jensen: Verse satire in the English renaissance — W. S. Blanchard: Renaissance prose satire: Italy and England — *2. Restoration and Eighteenth-century England and France:* R. Gouldbourne: Satire in seventeenth- and eighteenth-century France — J. I. Marsden: Dramatic satire in the restoration and eighteenth century — D. Griffin: Dryden and restoration satire — F. Boyle: Jonathan Swift — R. Quintero: Pope and augustan verse satire — J. Engell: Satiric spirits of the later eighteenth century: Johnson to Crabbe — J. F. Bartolomeo: Restoration and eighteenth-century satiric fiction — C. T. Kairoff: Gendering satire: Behn to Burney — R. Paulson: Pictorial satire: from emblem to expression — *3. Nineteenth Century to Contemporary:* P. Brier: The *hidden* agenda of romantic satire: Carlyle and Heine — S. E. Jones: Nineteenth-century satiric prose — F. Palmeri: Narrative satire in the nineteenth century — L. A. Morris: American satire: beginnings through Mark Twain — V. Cunningham: Twentieth-century fictional satire — T. Steele: Verse satire in the twentieth century — C. J. Herr: Satire in modern and contemporary theater — J. Lanter: Irish satire — *4. The Practice of Satire:* B. Parker: Modes of mockery: the significance of mock-poetic forms in the Enlightenment — Z. Pavloskis-Petit: Irony and satire — M. F. Suarez: Mock-biblical satire from medieval to modern — D. F. Venturo: The satiric character sketch — M. A. Rabb: The secret life of satire.

129 Ramsey-Kurz, H. / G. Ganapathy-Dore, eds.: *Projections of Paradise. Ideal Elsewheres in Postcolonial Migrant Literature*

2011 – xxv + 277 pp. €62,40

ÍNDICE: H. Ramsey-Kurz: Introduction: Some Uses of Paradise — V. Alexander: Revisiting Lost Gardens: The Expulsion from Childhood in the Writings of Penelope Lively — G. Ganapathy-Doré: Kashmir by Way of London and New York: Projections of Paradise in Salman Rushdie and Agha Shahid Ali — G. Bayer: Subverting the Tropical Paradise — E. Hanquart-Turner: The Search for Paradise: Amitav Ghosh's *The Hungry Tide* — S. Pichler: «But are we not all refugees from something?»: Projections of Paradise in Romesh Gunesequera's *Reef* — P. Tournay-Theodotou: Reconfigurations of «home as a mythic place of desire»: Bernardine Evaristo's *Soul Tourists* — S. Muñoz Valdivieso: *The Paradise Within: Displacement, Memory and Nostalgia in Abdulrazak Gurnah's By the Sea* — M. Mamet-Michalkiewicz: *Paradise Regained? The Harem in Fatima Mernissi's Dreams of Trespass: Tales of a Harem Girlhood* — U. Ratheiser: *The Scent of Paradise: Michael Ondaatje's «The Cinnamon Peeler»* — U. Kluwick: *Waters of Paradise: The English Patient* — D. Coyle: «I got raptures once, and I saw God»: Shabine as Prophetic Shaman of Paradise in Derek Walcott's «*The Schooner Flight*» — J. Korkka: «I feel the land»: Contradictions of Place in Rudy Wiebe's *Mennonite Novels* — H. Ramsey-Kurz: *Glimpses of Paradise: Hope in Short Stories of Migration by M.G. Vassanji, Cyril Dabydeen, and Janette Turner Hospital.*

130 Rey, J. L.: *Jacob y el ángel (la poética de la víspera)*

2010 – 143 pp. €15,00

131 Riccobono, R. M., ed.: *The Poetics of the Margins. Mapping Europe from the Interstices*

2010 – x + 211 pp., lám.col., fig. €48,50

ÍNDICE: U. Riccobono: 'Isle-solitudes' and European Archaeologies in Leonardo Sciascia — M. Spunta: Escaping the World and Returning to the 'Province' in Claudio Piersanti's Fiction — R. Riccobono: Pier Vittorio Tondelli between Europe and Emilia: Centre and Margins in *Camere separate* — M. Sprio: Migrant Translations: *Matarazzo Remembered* — E. Papargyriou: Centralising the Marginal, Marginalising the Central: Panos Karnezis's Prose Fiction — K. Roy: Re-membering Heterogeneous Histories: How the Writing of Emine Sevgi Özdamar and Leila Sebbar Reinscribes the Other in a 'European' Past — C. Johnston: Reshaping Identities: Marseille and the Mediterranean Onscreen — C. Nocentini: Laura Pariani and the Value of Experience — R. Ribeiro: Marginal, Nomadic and Stateless: Pessoa, Musil and Kafka in the Works of Maria Gabriela Llansol.

132 Roas, D.: *Tras los límites de lo real. Una definición de lo fantástico*

2011 – 186 pp. €15,00

133 Roberts, H. / G. Peureux / L. Wajeman, eds.: *Obscenités renaissantes*

/ *Renaissance Obscenities*

2011 – 496 pp. €82,30

134 Roche, B.: *Le rire des libertins dans la première moitié du XVII^e siècle*

2011 – 626 pp. €120,00

135 Rodríguez Suárez, L. P. / D. Pérez Chico, eds.: *El diario como forma de escritura y pensamiento en el mundo contemporáneo*

2011 – 228 pp. €20,00

ÍNDICE: L. P. Rodríguez Suárez: Prólogo — L. Beltrán Almería: Novela y diario — C. Gidi: Entre lo público y lo íntimo: el diario de los dramaturgos — V. Rubio Pueyo: «Express yourself»: los blogs, o el diario en la lógica cultural del capitalismo multinacional — J. A. Escrig: El calendario del humorista moderno — P. Lópiz-Cantó: K.: una lectura sintomal de los *Diarios* de Franz Kafka — D. Pérez Chico: Los *Diarios secretos* de Ludwig Wittgenstein. Una lectura perfeccionista — J. L. Rodríguez García: G. Lukács: sobre el *Diario amargo* de una crisis juvenil — D. H. Cabrera: Manuscritos y juguetes. Sobre el *Diario de Moscú* de Walter Benjamin — L. P. Rodríguez Suárez: Los diarios de E. Jünger como forma del presente — E. Corral: Narrar la interioridad. El diario en la obra de Segio Pitó — M. E. Munguía Zatarain: Más allá de lo confesional, por los senderos del humor: *La letra e* de Augusto Monterroso — R. Bueno: Diario personal y poéticas narrativas en Ribeyro — F. Romo Feito: Un diario heterodoxo: *Ex captivitate salus*, de Carl Schmitt — C. J. Morales: Los diarios de José Martí como fragmentos de un todo inabarcable — D. Mesa Gancedo: Espacio comunicativo e identidad subjetiva en los orígenes del diario íntimo en Hispanoamérica: el caso de Soledad Acosta — A. Martín Ezpeleta: Apuntes sobre el género de los *Diarios de viaje por España* de George Ticknor.

136 Romero de Solís, D. / I. Murcia Serrano, eds.: *Paisaje y melancolía*

2011 – 369 pp., lám. €30,00

ÍNDICE: D. Romero de Solís: Prólogo para filósofos — J. C. Carmona: La noche transfigurada de Schönberg. Un paisaje musical — J. B. Díaz-Urmeneta Muñoz: La *instalación* como evocación del *lugar* — J. Fernández Lacomba: Doñana. Momentos de un proceso de acercamiento — M. J. Godoy Domínguez: Invisible e invulnerable. Rasgos constitutivos de una *flâneuse* pictórica — J. López Lloret: El jaguar en el paraíso — N. Llorens Moreno: Las melancolías de Salvador Rosa — Y. Morató Agrafojo: Amapolas, fango y alondras: el protagonismo del paisaje trágico en los poetas de la guerra — I. Murcia Serrano: Paisaje y exilio en el pensamiento de María Zambrano — A. Otero Terrón: El jardín fragmentado — R. Piñero Moral: El Satán melancólico: paisajes del mal — M. A. Rivero Gómez: El sentimiento de la naturaleza en Miguel de Unamuno — X. de Ros: *Et in Arcadia ego*. La melancolía en el jardín modernista — A. Ruiz de Samaniego: Cuerpos a la deriva. Fermentación de Venecia — M. Salmerón: La decorosa antinomia. Concepción del paisaje en Johann Wolfgang von Goethe.

137 Ruiz Casanova, J. F.: *Dos cuestiones de literatura comparada: traducción y poesía. Exilio y traducción*

2011 – 298 pp. €15,00

ÍNDICE: *Para una historia de la literatura comparada en España:* Los comienzos de la historia de la traducción en España: Juan Antonio Pellicer y Saforcada, entre el humanismo áureo y el humanismo moderno — «La melancolía del orangután». El origen de los estudios *A en B*: Marcelino Menéndez Pelayo y su *Horacio en España* (1877) — Alejandro Cioranescu y los orígenes de la literatura comparada en España — *1. Traducción y poesía:* Preliminar: Esta casa no es mi casa, o la vida de la traducción (Acotaciones a tres textos de Paul Ricoeur) — Traducción, realidad y lengua — La poesía y la traducción — ¿Traductores-poetas o poetas-traductores? — Un capítulo singular de las literaturas catalana y española comparadas: las antologías poéticas bilingües (1939-1975) — *De recepciones:* Giacomo Leopardi en la voz modernista de Tomás Morales — Rimbaud en España: traducciones en revistas y libros — Las atípicas recepción e influencia de Fernando Pessoa en España — *2. Exilio y traducción:* Exilio y traducción: un tema de la literatura comparada — Los doce exilios de la cultura española — Estampas de la traducción en el último exilio español: Agustí Bartra: Un (El) canon de la poesía norteamericana traducida al castellano y al catalán — Luis Cernuda y la búsqueda del padre estético — Un ejemplo de *exilio interior* de la traducción: Juan Ortega Costa — *3. Coda:* Notas para una investigación en marcha: literatura hispanofilipina. Rizal y la poesía española — *Epílogo:* Siempre somos hijos, y no siempre padres.

138 Safranski, R.: *Goethe y Schiller. Historia de una amistad*

2011 – 340 pp. €22,00

139 Salas, A.: *El margen. El error. La tachadura (De la metáfora y otros asuntos más o menos poéticos)*

2010 – 136 pp., fig. €10,00

140 Saul, N. / S. J. James, eds.: *The Evolution of Literature. Legacies of Darwin in European Cultures*

2011 – 346 pp. €72,00

ÍNDICE: N. Saul / S. J. James: Introduction: The Evolution of Literature — D. Knight: The Law of Higgedly-pigglety: Charles Darwin's Inheritance, his Legacy and the Moral Order of Nature — P. Weindling: 'Our Racial Friends': Disease, Poverty and Social Darwinism, 1860-1940 — J. Emonds: From Primate to Human in Two Easy Steps — D. Amigoni: Charles Darwin's Centenary and the Politics and Poetics of Parenting: Inheritance, Variation, and the Aesthetic Legacy of Samuel Butler — A. Barton: By An Evolutionist: Poetic Language in Chambers and Tennyson — J. Holmes: Victorian Evolutionary Criticism and the Pitfalls of Consilience — S. J. James: H.G. Wells's The Time Machine and the End of Literature — P. Waugh: Mind in Modern Fiction: Literary and Philosophical Perspectives after Darwin — A. Brown: E-Volutionary Fictions: The Darwinian Algorithm in Literature and Computer Games — J. Adams: Value Judgements and Functional Roles: Carroll's Quarrel With Pinker — W.

Wheeler: *The Book of Nature: Biosemiotics and the Evolution of Literature* — C. Lloyd: *Men, Monkeys, Monsters and Evolution in Fiction from the Fin-de-siècle to the Present* — D. Baguley: *Zola and Darwin: A Reassessment* — L. Lyle: *On the Evolution of Humanity and the Oppressions of Darwinism in French Postwar Fiction* — D. Morrey: *Houellebecq, Genetics and Evolutionary Psychology* — N. Saul: 'Once in Human Nature, a Thing Cannot be Driven Out': *Evolutionary Aesthetics in Wilhelm Jensen's The Legacy of Blood (1869). An Early Response to Darwin* — J. A. McCarthy: 'Live like a Man and not like a Monkey': *Nietzsche's Philosophic Vitalism and Darwin's Theory of Evolution* — D. Midgley: 'Creative Evolution': *Bergson's Critique of Science and its Reception in the German-Speaking World* — K. Mellmann: *Evolutionary Psychology as a Heuristic in Literary Studies*.

141 Scalabroni, L., ed.: *Falso e falsi. Prospettive teoriche e proposte di analisi* 2011 – 437 pp., fig. €37,50

ÍNDICE: L. Scalabroni: *Presentazione* — 1. *La pertinenza semiotica:* P. Fabbri: *Semiotica e camouflage* — O. Calabrese: *Il trompe-l'oeil contemporaneo: una metafora della vita metropolitana* — G. Marrone: *Narrare di sé, e fare finta* — L. Scalabroni: *Forme della falsificazione* — D. Mangano: *Fake design. Forme della falsificazione nel disegno industriale* — F. Mangiapane: *Teste e testimonianze: i falsi Modigliani* — C. Casarin: *L'autenticità delle Nozze di Cana a Venezia* — 2. *La pertinenza filologica:* P. Lendinara: *A proposito di pseudoepigrafi: la corrispondenza tra Girolamo e Damaso in Inghiletta anglosassone* — C. Rizzo: *La prima edizione di un testo anglosassone: un falso (?) elisabettiano* — L. Teresi: *Da yfelan ungifa: quando il diavolo ci mette la coda...* — F. Alcamesi: *Il 'falso' nella traduzione gotica della Bibbia* — C. Di Sciacca: *Falsa retorica e vera grammatica: i Synonyma di Isidoro nell'Inghilterra anglosassone* — 3. *La pertinenza letteraria:* M. Cometa: *Un'antropologia del falso: letteratura e pittura* — M. Mandalà: *Falsi e identità: il caso «arbëreshe»* — G. Tournoy: *Giusto Lipsio e la falsa Consolatio Ciceronis* — A. Iurilli: *La prima attestazione italiana del geonimo 'America': falsa... o no?* — F. Tateo: *«Quel ver c'ha faccia di menzogna»: quando il non vero non è falso* — A. Bisanti: *Un «falso» ovidiano del XIII secolo: gli Pseudo-Remedia amoris* — R. Calabrese: *La sindrome Wilkomirski tra ebrei veri e falsi* — M. Di Venuta: *La «fredda» e «allegra» impostura dell'abate Vella nella Palermo settecentesca* — L. R. Bruno: *False accuse e falso tesoro per diventare un eroe. L'episodio dei forzieri pieni di sabbia nel *Cid* (vv. 78-200)* — G. Ruotolo: *Falsi numismatici e falsari nella letteratura italiana* — G. Gurga: *Dal falso ideologico all'ideologia del falso* — 4. *La pertinenza linguistica:* N. La Fauci: *L'autentico Gattopardo* — A. Bonazzi: *Il falso è servito. Lessico e semantica della gastronomia* — I. Mauro Mirto: *Della (dis)simulazione onesta (e meno onesta): come fare senza essere in italiano* — H. Necker: *Falsi amici: persona grammaticale in annunci pubblicitari italiani e tedeschi* — S. Simon: *Identità e menzogna – biografie linguistiche di Alghero fra realtà e political correctness* — T. Nakamura: *Un caso di ambiguità tra proposizione interrogativa indiretta e proposizione relativa indipendente* — L. Tronci: *Falso: con funzione predicativa. Brevi note lessico-grammaticali* — R. Pirrone: *L'eterna contesa tra continuo e discreto: falsi (o fraintendimenti) informatici*.

142 Segura Graiño, C., ed.: *La querrela de las mujeres, III: La querrela de*

las mujeres: antecedente de la polémica feminista

2011 – 263 pp. €20,00

ÍNDICE: C. Segura Graiño: Presentación — R. Aguadé Benet: Christine de Pizan y las ‘Trobairitz’: miradas entrecruzadas a la ‘Fin’amor’ — Y. Beteta Martín: De la costilla de Adán a cuncubina del Diablo. La demonización de los saberes y del cuerpo femenino en el *Malleus maleficarum* — M. Coderch: ‘Escapando de la molicie mujeril’: virtudes femeninas y atributos de género en los tratados de defensa de las mujeres (siglos XIV y XV) — M. Majuelo Apelañiz: Teresa de Cartagena en la querrela de las mujeres — M. J. Fuente Pérez: Adoctrinar a la princesa en tiempos de querrela: el *Jardín de las nobles donzellas* de Fray Martín de Córdoba — C. Segura Graiño: Las razones por las que los hombres deben valorar a las mujeres. La *Cárcel de amor* de Diego de San Pedro — J. Lorenzo Arribas: El nacimiento de la historia de las mujeres en España (1884), o cuando Concepción Gimeno de Flaquer escribe *Madres de hombres célebres* — P. Díaz Sánchez: Análisis de la obra *¿Culpa o expiación?* de Concepción Gimeno de Flaquer — A. I. Simón Alegre: ¿Descubrir o querellar a las mujeres? Ángel Martín de Lucenay y su *Mujeres de historia* — P. Díaz Sánchez: La crítica en torno a *Insolación* de Emilia Pardo Bazán.

143 Servoise, S.: *Le roman face à l’histoire. La littérature engagée en France et en Italie dans la deuxième moitié du XX^e siècle*

2011 – 323 pp. €20,00

144 Silva, M. F., ed.: *Utopias & distopias*

2009 – 285 pp. €16,25

ÍNDICE: P. Rousseau: Autres temps, autres lieux: aspects de la pragmatique pré-utopienne dans la littérature grecque archaïque et classique — F. Lourenço: Utopia e distopia no imaginário homérico — J. Campos Daroca: Edades y razas de la utopía griega — S. Hora Marques: Utopias distópicas na tragédia — L. Romero Mariscal: Utopías trágicas: Hipólito y la nostalgia de la Edad de Oro — C. Soares: Bons selvagens e monstros malditos em Heródoto e Eurípides — A. Melero: Aspectos de la utopía cómica — A. P. Mesquita: O lugar como categoria ontológica em Platão: ao encontro de uma menosprezada utopia platónica — M. T. Schiappa de Azevedo: Atlántida: distopia platónica, utopia europeia — N. Simões Rodrigues: O Batalhão sagrado de Tebas, uma utopia platónica? — M. L. Santa Bárbara: Alexandre e a ideia de um império — M. F. Silva: Viagem à Lua e Guerra das estrelas. Uma ‘história verdadeira’ de Luciano — F. de Oliveira: Utopia e distopia na sociedade das abelhas — R. Morais: Utopia e diálogo na arte grega — C. Teixeira: Crotona no Satyricon de Petrónio: uma distopia pitagórica? — M. Santiago de Carvalho: Transparência e utopia para uma arqueologia crítica da utopia (na esteira de Agostinho de Hipona): ‘E, na minha carne, verei Deus’ — C. Miranda Urbano: ‘Utopias’ na literatura neolatina da Companhia de Jesus A. M. de Andrade Moniz: Três representações quinhentistas da utopia na literatura portuguesa — A. Franco de Sá: Das utopias modernas à ucronia contemporânea — A. P. Arnaut: Nas margens do tempo e do espaço: onde pa(i)ram as utopias? — M. C. Fialho: O sismo e o labirinto: a distopia de ‘signo sinal’ de Vergílio Ferreira — I. Capeloa Gil: Paisagens em ruínas. A modernidade distópica no cinema americano do pós-guerra — J. Fernandes: A observação

do Universo: a utopia de atingir o inatingível J. C. Seabra Pereira: Alotropia e desejo de plenitude na modernidade ocidental.

145 Simon, R., ed.: *Das lyrische Bild*

2010 – 383 pp., fig. €51,90

ÍNDICE: *I. Bild-Konstellationen:* V. I. Stoichita: «Verflüchtigung und/oder >Zentrierung<. Bemerkungen zu den Selbstbildnissen von Manet und Degas — S. Richter: Wie kam das Bild in die Lyriktheorie? Präliminarien zu einer visuellen Theorie der Lyrik — R. Simon: Kahnfahrt mit Hegel. Heines Gedicht *Nächtliche Fahrt (Romanzero)* als Passage der Philosophie — *II. Paradox:* W. Eckel: Bild und Figur in der Lyrik des Symbolismus. Beobachtungen zu Baudelaire, Mallarmé und Rilke — N. Herres: Kein Ort, an dem der Schwan geschont wird. Epiphanie und Entzug einer Allegorie (Horaz, Rilke, Mallarmé) — C. Lörincz: Ist Haptoepoetik: Bilder an der Grenze («Hälfte des Lebens») A. Schäfer: Zäsur und Bild: Über Brechts reimlose Gedichte in unregelmäßigen Rhythmen — *III. Ding:* Z. Kulcsár-Szabó: Where language is a diorama. Dinge und Bildhaftigkeit in der Lyrik der Postmoderne — S. Schneider: Kaumblau. Rilkes prekäre Bildontologie in den *Neuen Gedichten* — U. C. Steiner: Inständigkeit und Agency. Zur Problemgeschichte des Dinggedichts von der Emblemik bis Rilke und darüberhinaus — W. Waters: The Elusiveness of Things in Rilke's *Dinggedichte* — *IV. Blick/Berührung:* D. Burdorf: «Daß ich wieder sehe und daß ich dich wiederseh!» Bedrohte Blicke bei Ingeborg Bachmann — S. Strätling: Bild und Berührung. Annäherungen an die Grenzen des Gedichts in Daniil Charms' Zyklus *Der Säbel*.

146 *Sociocriticism*, XXV/1 y 2 — 2010

2010 – 459 pp. €60,00

ÍNDICE: *1. Estudios teóricos sociocríticos y disciplinares:* E. Cros: Sociocrítica e interdisciplinariedad — K. Djiman: La sociocritique au pluriel — A. Glinoe: Sociocritique et médiations — G. Pulido Tirado: Estudios culturales y sociocrítica — C. Ávila Martín / F. Linares Alés: Algunas nociones sociocríticas y la dimensión cultural de las palabras — E. A. Salas: Sobre la consideración socio-textual del sujeto — M. Lampis: El texto artístico y la historia. Una mirada sistémica sobre la fijación y el devenir social de las estructuras significantes — *2. Aplicaciones sociocríticas y otros estudios:* J. Raimond: Unas aproximaciones al sujeto cultural cristiano medieval: contornos delineados por la iconografía del mensaje cristiano — J. Soubeyroux: Goya y la crisis del sujeto cultural en las postrimerías del Antiguo Régimen — A. Mohssine / V. Quirarte: Rito, sacralidad y fiesta: escenografías de la ciudad de México durante el segundo imperio — S. Malfatti: Vasco Pratolini y la tradición del cuento boccacciano: un análisis sociocrítico de *Le ragazze di Sanfrediano* — K. Kumor / K. Moszczynska: *Del amor romántico al amor efímero:* hacia el *monitoring* del discurso amoroso en el teatro de Paloma Pedrero — H. Lauge Hansen: La memoria del diablo: la memoria colectiva en la novela *La noche del diablo* (2009), de Miguel Dalmau — M. Rosal Nadales: Compromiso en la poesía española actual — J. Rienda: Compared literature and thematology: previous considerations for a functional reading of the sea in literary thematology — C. Akassi: El sujeto cultural (pos)colonial y de la poscolonía: ¿hacia una crítica literaria para los estudios hispanoafricanos? — A. J. Alías: La confabulación de Gilles Deleuze y Félix Guattari: escritura literaria contra flujos de poder — J. Montoya Juárez: Del simulacro a la virtualidad: ordenando algunos aportes

teóricos de los noventa útiles al estudio comparado de la tecnoescritura — A. Royo: El mito de Gardel, una constante histórica — *Entrevista*: A. Mohssine: L'raigambre del teatro de Ricardo Pérez Quitt. Diálogo — *Reseñas*.

147 Sprecher, T.: *Literatur und Verbrechen. Kunst und Kriminalität in der europäischen Erzählprosa um 1900*

2011 – 496 pp. €71,80

148 Steigerwald, J.: *Galanterie. Die Fabrikation einer natürlichen Ethik der höfischen Gesellschaft (1650-1710)*

2011 – 480 pp. €60,32

149 Stella, F., ed.: *La scrittura infinita. Bibbia e poesia in età medievale e umanistica*. Atti del convegno di Firenze, 26-28 giugno 1997

2001 – xi + 628 pp. €108,00

ÍNDICE: 1. *Confitto e mediazione nell'estetica cristiana*: C. Mésoniat: Il problema estetico del conflitto fra Bibbia e poesia — K. Smolak: Die Bibeldichtungs als «Verfehlt Gattung» — F. Stella: Ad supplementum sensus. Pluralità ermeneutica e incremento di senso nella poetica biblica dal medioevo a Derrida. Le ragioni di un convegno — E. D'Angelo: La coscienza degli assassini. Citazione scritturale e riflessione metalinguistica nei prologhi agiografici suditaliani dei secoli IX e X — G. Agosti: L'epica biblica nella tarda antichità greca. Autori e lettori nel IV e V secolo — M. Bottai: Bibbia e modelli classici nella parafrasi salmica del Flaminio — 2. *Translative de Deo praedicare: La poesia come discorso teologico*: A. V. Nazzaro: Poesia biblica come espressione teologica: fra tardoantico e altomedioevo — G. Lobrichon: La poésie biblique, instrument théologique. Les paraphrases bibliques (XII^e-XIII^e siècles) — A. M. Chiavacci Leonardi: Il tema biblico dell'esilio nella *Divina Comedia* — M. Chiamenti: Il modulo della negazione: sul filo di Bibbia-Fiore-Commedia — S. D'Agata D'Ottavi: Immagine e parola: il poema onirico tardomedievale inglese — A. Placanica: Tradizione, esegesi e teologia nella «Josephina» di Giovanni Gerson (Il «trinubium» di sant'Anna, la genealogia di Cristo, le nozze di Maria e Giuseppe) — 3. *Il grande codice nei generi poetici*: G. Ropa: L'immaginario biblico nella lirica liturgica — S. Pittaluga: Immagini bibliche nella poesia profana mediolatina — E. Giannarelli: La poesia sui santi nella tarda antichità: il ruolo della scrittura — C. Bottiglieri: L'utilizzazione della Bibbia nella «Vita sancti Amandi» metrica di Milone di Saint-Amand — F. Mosetti Casaretto: Il genere pastorale e la Bibbia: ambiguità dell'immaginario e ridefinizione cristiana del modulo narrativo in epoca carolingia — V. Orazi: Riflessi di simbologia biblica nella «literatura de debate» spagnola medievale (sec. XIII) — F. Gonnelli: Le sacre scritture e i generi poetici a Bisanzio — 4. *Il testo e i testi: la Bibbia nelle letterature medievali*: P. Scardigli: Cantori biblici fra Inghilterra e Germania — P. G. Schmidt: La Bibbia versificata: i testi mediolatini — L. Lazzzerini: Presenze bibliche nella poesia trobadorica: un'ipotesi sul dittico marcabruniano dell'Estornel — A. Varvaro: Le traduzioni in versi della Bibbia nella letteratura francese del sec. XII: committenti, autori, pubblico — M. R. Petringa: La fortuna del poema dell'«Heptateuchos» tra VII e IX secolo — F. Gambino: Un diatessaron in terzine dantesche

di fine trecento — E. Necchi: Richiami biblici in due epitafi per Alessandro Magno — O. de la Cruz Palma: El tratamiento de las citas de los Salmos en el Barlaam et Iosaphat.

150 Stevens, H., ed.: *The Cambridge Companion to Gay and Lesbian Writing*
2010 – 272 pp. €21,55

ÍNDICE: Homosexuality and literature: an introduction H. Stevens — 1. Homosexual writing on trial: from Fanny Hill to Gay News J. Bristow — 2. Psychoanalysis, homosexuality and modernism A. Webber — 3. Lesbian modernism: writing in and beyond the closet J. Winning — 4. The erotics of transgression T. Dean — 5. Normality and queerness in gay fiction H. Stevens — 6. The homoerotics of travel: people, ideas, genres R. Vanita — 7. The queerness of race and same-sex desire Kathryn B. Stockton — 8. The literature of AIDS R. Canning — 9. Transgender fiction and politics H. Love — 10. Encountering the past in recent lesbian and gay fiction J. Medd — 11. Queer cross-gender collaboration J. Garrity / T. T. Latimer — 12. Naming the unnameable: lesbian and gay love poetry R. R. Bozorth — 13. The queer writer in New York D. Bergman.

151 Stöckl, H., ed.: *Mediale Transkodierungen. Metamorphosen zwischen Sprache, Bild und Ton*
2010 – 260 pp. €39,55

152 Storm, W.: *Irony and the Modern Theatre*

2011 – 266 pp. €65,80

ÍNDICE: Irony personified: Ibsen and The Master Builder — The character of irony in Chekhov — Irony and dialectic: Shaw's *Candida* — Pirandello's 'father' – and Brecht's 'mother' — Absurdist irony: Ionesco's 'anti-play' — 'Ironist first-class': Stoppard's *Arcadia* — American ironies: Wasserstein and Kushner — Irony's theatre.

153 Strien, K. van: *Voltaire in Holland, 1736-1745*

2011 – viii + 589 pp. €62,50

ÍNDICE: Introduction — Predictions for 1736 — A disciple of newton on the run — Etienne ledet: an uneasy relationship — A new ally and an old enemy — In the service of Frederick of Prussia — The dutch editions of anti-machiavel — Sommaire des droits de sa majesté le roi de Prusse sur Herstal — Man of letters during the war of the austrian succession — Vers à Monsieur van Haren and its reception in Holland — *Serving the french crown texts*: 1. Three literary portraits of Voltaire — 2. Newsletters from Paris, 1736-1737 — 3. The controversy with Jean-Baptiste Rousseau.

154 Tadie, A.: *Repenser la fiction*

2011 – 170 pp. €23,00

155 Talens, J.: *Negociaciones para una poética dialógica*. Edición de S. Díaz
2002 – 239 pp. €12,00

ÍNDICE: S. Díaz: Recapitulaciones — Políticas de lo dialógico — «Escribir no es un sueño,

cada cosa sucede» — Itinerarios para una poética — Dispositivo denotado escritor/traductor — Yo es otr@ — La mirada y la percepción — Fragmentos de un diálogo radiofónico — Conversaciones transatlánticas — El espejo que miente.

156 Tarantino, E. / C. Caruso, eds.: *Nonsense and Other Senses. Regulated Absurdity in Literature*

2009 – 465 pp. €60,50

ÍNDICE: Introduction: The Nose of Nonsense: G. Antonelli — *I. Nonsense Versus Godliness:* “Pape Satàn, pape Satàn aleppe!” (*Inferno* 7:1) in Dante’s Commentators, 1322–1570: S. Gilson — “Between Peterborough and Pentecost”: Nonsense and Sin in William Wager’s *Morality Plays*: E. Tarantino — *II. «There, Take my Coxcomb»: Language Games and Subversion in Early Modern Literature:* Off the Paths of Common Sense: From the *Frottola* to the *per motti* and *alla burchia* Poetic Styles: M. Zaccarello — François’s Fractured French: The Language of Nonsense in Rabelais: B. C. Bowen — Performing Nonsense in Early Seventeenth-Century France: Bruscombille’s Galimatias: H. Roberts — Nonsense and Liberty: The Language Games of the Fool in Shakespeare’s *King Lear*: H. Gatti — *III. The Meaning(lessness) of Meaning(lessness): Modernist Nonsense:* Nonsense and Logic in Franz Kafka: N. Allan — Apollinaire and the Whatnots: W. Bohn — “Neither parallel nor slippers”: Dada, War, and the Meaning(lessness) of Meaning(lessness): S. Forcer — The “Wippchen” to Mysticism: Nonsense and Children’s Language in Fritz Mauthner and German Nonsense Poetry: M. Klaua — Nonsense, Ban, and Banality in Schwitters’s *Merz*: J. Genz — Buildings and Urine: Japanese Modernist *Nansensu* Literature and the Absurdity of 1920s and 1930s Tokyo Life: A. Freedman — *IV. Take Care of the Sounds: Real Nonsense:* Nonsense and Other Senses: M. Boucherie — From Limerick to “Rimelick”: The Finnish Nonsense Limerick and Its Transformations: S. Katajamäki — Meaning less: Giorgio Manganelli’s Poetics of Nonsense: F. Mussgnug — Intercultural Nonsense? The Humour of Fosco Maraini: L. Polezzi: Fantastica as a Place of Games: Nonsense in the Works of Michael Ende: R. Putzke — *V. Nonsense, Politics, and Society:* Nonsense and Politics: J.-J. Lecercle — Sergio Tofano’s *Vispa Teresa* between Parody and Nonsense: F. Appel — Nonsense as a Political Weapon in Václav Havel’s “Vanek Plays”: J. Duarte.

157 Tarasheva, E.: *Repetitions of Word Forms in Texts. An Approach to Establishing Text Structure*

2011 – 165 pp. €43,70

158 Tebben, K.: *Von der Unsterblichkeit des Eros und den Wirklichkeiten der Liebe. Geschlechterbeziehungen - Realismus - Erzählkunst*

2011 – 455 pp. €64,50

159 Telmissany, M. / S. T. Schwartz, eds.: *Counterpoints. Edward Said’s Legacy*

2010 – 280 pp. €49,70

ÍNDICE: M. Said: *Preface:* Edward Said and the West-Eastern Divan Orchestra — M.

Telmissany / S. Tara Schwartz: *Introduction: Contrapuntal Perspectives — Part I: Said in Theory*: B. Ashcroft: Edward Said's Humanism — C. F. Bushnell: Reading Between the Lines: Resituating Said's Contrapuntalism in Music — E. Shohat: On the Margins of Middle Eastern Studies: Situating Said's *Orientalism* — S. Hoffmann: Edward Said's Incomplete Discursive Constructivism — P. Pannian: Edward Said and the Politics of Subjectivity — *Part II: Exile: Themes and Variations*: M. M. Ayyash: Edward Said: Writing in Exile — J. Mohaghegh: The Exilic Imagination: Literary and Existential Trajectories of the Outside — D. Austin: Inside-Outside: Edward Said's Caribbean and Dilemmas in Contrapuntalism — *Part III: Post-Colonialism: Melodic and Dissonant Lines*: K. Gyssels: Said Amongst the Caribbeans: The Invisible «Unity in diversity» and «Diversity in Unity» (Césaire, Fanon, Naipaul) — I. D. Mihalache: The Other's Dishes: Contrapuntal Histories, Invented Cuisines, Inauthentic Ingredients — A. Lozano-Méndez: Techno-Orientalism in East-Asian Contexts: Reiteration, Diversification, Adaptation — *Part IV: The World, the Text and the Academy*: B. Leistle: Representations of the Other: Reading *Orientalism* through Phenomenology — A. S. Zaidi: Essentialist Stereotypes in Textbooks on Hispanic Studies — C. Davila: Teaching Said: Culture Discourse Meets Culture Critique.

160 Tinkler-Villani, V. / C. C. Barfoot, eds.: *Restoring the Mystery of the Rainbow. Literature's Refraction of Science*, 2 vols.

2011 – xi + 1.106 pp. €228,80

ÍNDICE: C.C. Barfoot / V. Tinkler-Villani: Introduction: Restoring the Mystery of the Rainbow — *I. The Conflict of Science in Literature*: T. H.J. Pettigrew: "Millions Infinite": Martial Mathematics in the First Part of Christopher Marlowe's *Tamburlaine* — H. Doss: Milton's Satan: Rationalizing Experience and the Experimental Scientific Method in *Paradise Regain'd* — S. Voyce: "There's Plenty of Room at the Bottom": Restoration Poetics under the Microscope — C.C. Barfoot: "The Eunuch's Child": William King's Transactions with the Royal Society — J. R.M. Ames: Re-ordering Creation: Materialism, Monism, and Scientific Iconoclasm in Late Eighteenth-Century Literature — R. Knell: Re-evaluating Science and Romanticism: The Case of Erasmus Darwin's *The Loves of the Plants* — R. Schellenberg: Revising the Obvious: Goethe's Opposition to Scientific Convention — J.D. Ballam: "Science as the Base of Wonders": Rational Enquiry in Bram Stoker's *The Jewel of Seven Stars* and *The Lair of the White Worm* — M. Herwig: Ironic Science: Some Remarks on Humanism, Science, and Literature — L. Boldrini: Rattling the Cage of Meaning: Primo Levi's *The Periodic Table*, the Two Cultures, and the Ethical Duty of the Writer — *II. Bodily Science and Literature*: D. Gurevitch: *The Weasel, the Rose and Life after Death*: Representations of Medieval Physiology in Marie de France's *Eliduc* — W. H. Spates: *Mythopoeia and Medicine*: Decoding Fracastoro's *Syphilis sive Morbus Gallicus* — M. W. Dull: "Little Irritations" in *Mansfield Park* — E. Anastasaki: When Science Meets Fiction: Immortality in Balzac's *Le Centenaire ou les deux Béringheld* — G. Ofek: Thomas Hardy's Morphology: Hair Formations in Scientific and Fictional Narratives — A. M. Caleb: Amoral Animality: H.G. Wells' *The Island of Doctor Moreau* — E. Miller: A Defect in Nature: The Figure of the Passenger Pigeon in Graeme Gibson and Other North American Writers — L. Fitzsimmons: *Tertium Quid*: Gertrude Stein and Psychical Research — R. Arias: *Life After Man?*: Posthumanity and Genetic Engineering in Margaret Atwood's *Oryx* and Crake and Kazuo Ishiguro's *Never Let Me Go* — M. A.

Ferreira: “Toward a Science of Perfect Reproduction”?: Visions of Eugenics in Contemporary Fiction — M. Chehab: *Autobiography, Autobiology, Tautology*: Marguerite Yourcenar’s *Le Labyrinthe du Monde* — P. Venkatesan: *The Narratives of Science: Literary Theory and Discovery in Molecular Biology* — E. J. van Leeuwen: Theodore Roszak’s *The Memoirs of Elizabeth Frankenstein: A Countercultural Perspective on Alchemy, Gender and the Scientific Revolution* — K. W. Renk: *Debating Darwin: The Alchemy of A.S. Byatt and Pauline Melville* C. L. Rallo: “She Thought Human Thoughts and Stone Thoughts”: *Geology and the Mineral World in A.S. Byatt’s Fiction* — G. Olson: *Transfers Between Science and Literature: Sexual Selection, Jeffrey Eugenides’ Middlesex and T.C. Boyle’s Drop City* — E. L. Arnold: *Healing with Holograms: Science and Orality in Gerald Vizenor’s The Heirs of Columbus* — *III. Physics Old and New in Literature*: E.-S. Zehelein: *Staging Science with Albert Einstein* — C. Kent: “How Does the Mind Move to Einstein’s Physics?”: *Science in the Writings of Virginia Woolf and Mary Butts* — A. Enns: *A Sum Over Histories: Faulkner’s Reconfiguration of Space-Time* — J. Emerson: *What’s Love Got to Do with It?: A.R. Ammons, Leslie Scalapino and Chaotic Poetics* — G. Jones / K. Ells: *Chaos and Complexity in Paul Auster’s New York Trilogy* — B. Kimmelman: “Equal, That Is, to the Real Itself”: *The New Physics, Charles Olson, and Avant-Garde Poetics* — P. Mudford: *Contemporary Drama and the Uncertainty Principle* — M. H. Whitworth: “Within the Ray of Light”, and *Without: The New Physics and Modernist Simultaneity* — *IV. The Politics of Science in Literature*: R. Druce: “The Iron Horses of the Steam”: *Dickens, Thoreau, Zola and the Steam Locomotive* — E. Schenkel: *H.G. Wells and Speed* — R. S. Friedman: *Surveying the Empirical Sublime: Thoreau, Literary and Scientific* — P. J. Kowalski: “Fearfully and Wonderfully Made”: *Lamarckian Domesticity in Catharine Beecher and Horace Bushnell* — M. Corporaal: “So Cold, so Lofty and so Distant”: *Science, Religion and Gender in Nineteenth-Century American and Canadian Women’s Poetry* — J. Hoeg: *Literary Portrayals of Science as a Function of Socio-Environmental Relations in the Spanish-Speaking World* — J. Cusatis: “The Curious Desire of Knowing”: *Robinson Jeffers and the Poetry of Science* — P. M. Engle: *Reprising the Epistemological Function of Narrative: Intersections of Science and Mysticism in Ceremony and Slaughterhouse-Five* — D. C. Maus: *Luddites of the Nuclear Age: Cold War Satire and the Fallacies of Quasi-Scientific Rhetoric* — D. J. Thiess: *Lighting Cigars at the Heart of a Nightingale: Aestheticism and the Science Wars in L’Eve future* — S. Dauncey: *Forensic Anthropology and the Reconstruction of History in Ondaatje’s Anil’s Ghost* — N. Harel: *Constructing the Nonhuman as Human: Scientific Fallacy, Literary Device*.

161 *Traduire Eros. Actes des Vingt-sixièmes Assises de la traduction littéraire*, Arles 2009
2010 – 200 pp. €23,00

162 Tresaco Belio, M. P., ed.: *Alrededor de la obra de Julio Verne. Escribir y describir el mundo en el siglo XIX / Autour de l’œuvre de Jules Verne. Ecrire et décrire le monde au XIX^e siècle*
2011 – 175 pp., fig. €13,00

163 Trujillo, R.: *La gramática de la poesía*

2011 – x + 266 pp. €56,00

164 Velasco Rengel, C.: *Musas insumisas. Paradigmas y discursos literarios de lo femenino*

2010 – 361 pp. €19,50

165 Vercher García, E. J.: *Don Quijote entre las nieves. La transmisión al ruso de cultuemas españoles en las traducciones de Don Quijote de K. P. Masal'skij y N. M. Ljubimov*

2010 – 243 pp. €20,00

ÍNDICE: La traducción en Rusia, teorías traductológicas en la Rusia de los siglos XVIII y XIX — Teorías traductológicas en los siglos XX y XXI. Base teórica para el estudio y comparación de traducciones literarias — La traducción de Konstantin Petrovic Masal'skij — La traducción de Nikolaj Mixajlovic Ljubimov — Hacia un método de comparación entre traducciones de textos literarios — Estudio comparado de las soluciones traductológicas a cultuemas españoles en las traducciones de K. P. Masal'skij y N. M. Ljubimov — Conclusiones generales, aportaciones teóricas y perspectivas de investigación.

166 Weldy, L., ed.: *Crossing Textual Boundaries in International Children's Literature*

2011 – 545 pp. €66,50

ÍNDICE: Introduction: L. Weldy — *Part I. Linguistic Translations:* Life Is Just an Allusion: The Employment and Translation of Intertextuality in Children's Literature: B. J. Epstein — *Gulliver's Travels: The World of Adaptations:* M^a P. González Vera — *Gulliver Travels in Turkey: Retranslation and Intertextuality:* S. T. Gürçalar — "Splendid Godparents": Erich Kästner's Adaptations: S. Cetin — *Part II. Filmic Translations:* Harry the Hero? The Quest for Self-Identity, Heroism, and Transformation in the *Goblet of Fire*: S. Crabtree — "Some Dead Spider!": Three Variations on the Death of Charlotte in Print and Film: T. Crisp — Alice Still Lives Here: The Implied Victorian Reader and Film Adaptations of Lewis Carroll's *Alice Books*: S. S. Fritz — *Gulliver's Travels, or All's Well: Film Versions for a Young Audience:* A. Hornero — Sportacus Saves the Day!: D. Kristjansdottir — From Books to Screen: The Consequences of Transferring Children's Books to Cartoons: A. •. Popoviæ — Teach the Children Well: Leonowens' Legacy: P. A. Rooks — The Treason of Peter and Susan Pevensie: Incongruous Intertextuality in Adamson's *The Lion, the Witch and the Wardrobe* (2005): L. Weldy — *The Legend of Sleepy Hollow:* Washington Irving's Short Story, Tim Burton's Film, and Disney's Animated Version in Comparison: J. Wilm — *Part III. Picture Books:* Picture Book as Conceptual Space: Spatial Transformation in Tove Jansson's *Book about Moomin, Nymble and Little My*: E. Druker — Crossing Textual Boundaries in International Children's Literature Adapting an Adaptation: Or, How to Make a 19th -Century Story Relevant to Contemporary Child-Readers: A. Ikonomidou — Transforming a Stereotype: *Little Black Sambo's* American Illustrators: T. Mielke — Rehabilitating the Wolf: Intertextuality and Visual

Allusion in Geoffroy de Pennart's Picture Books: D. Mitts-Smith — Staging Pages: The "Hollywoodification" of Children's Picture Books: K. Scierba — "The Wild Colonial Boy is Selling Used Cars": An Australian Cultural Narrative in Search of Its Meaning: G. Wend-Walker — *Part IV. Chapter Books: Power Play: Intertextuality in A Series of Unfortunate Events*: J. Barton — The Cult of Solitude: Wordsworth's Child Figure in British and Canadian Contexts: K. Bell — Jerry Spinelli's *Stargirl* as Contemporary Gospel: Good News for a World of Adolescent Conformity: B. Cooley — Shadows and Light: Cultural Memory and Erasure in Virginia Euwer Wolff's *Bat 6*: G. Halko — Of Moving Castles and Flying Houses: *The Wizard of Oz* and *Howl's Moving Castle* as Interconnected Milestones in Children's Fantasy Literature: G. Bar-Hillel — *Holes* in Time: The Transgenerational Legacy of the Psyche Polymnia Lakiotaki Transforming Motherhood: E. Nesbit's Children's Fiction at the Fin de Siècle: J. LaHaie — Down These Mean Hallways: The Hard-Boiled Goes to Middle School: C. McGee — Adolescents, Fear, and E-Relevant Storytelling: J. M. Miscec — A World of Permanent Change Transformed into Children's Literature: The Post-Secular Age Reflected in Late Modern Norwegian Children's Literature: Å. M. Ommundsen — Spiritual Connections: Exploring the Psychological Dreamscapes in *Tom's Midnight Garden* (1958) and *Marianne Dreams* (1958): C. Posey — Dick(on) Colin-ization: F. H. Burnett's Reassessment of Empire from *A Little Princess* to *The Secret Garden*: J. Rooks — On the Dichotomy of Individualism and Melancholy in the *Moomin* Books: U. Schöne.

167 Weldy, L., ed.: *From Colonialism to the Contemporary. Intertextual Transformation in World Children's and Youth Literature*

2009 – 110 pp. €18,50

ÍNDICE: Introduction; L. Weldy — Transforming a Stereotype: *Little Black Sambo's* American Illustrators; T. Mielke — Picture Book as Conceptual Space: Spatial Transformation in Tove Jansson's *Book about Moomin, Mymble and Little My*; E. Druker — Jerry Spinelli's *Stargirl* as Contemporary Gospel: Good News for a World of Adolescent Conformity; B. Cooley — Rehabilitating the Wolf: Intertextuality and Visual Allusion in Geoffroy de Pennart's Picture Books; D. Mitts-Smith — Once Upon a Time in Idaho: Transforming Cinderella through Atemporality, Awkwardness, and Adolescence in *Napoleon Dynamite*; L. Weldy — Harry the Hero? The Quest for Self-Identity, Heroism, and Transformation in the *Goblet of Fire*; S. Crabtree — Conclusion; L. Weldy.

168 Wiefarn, M.: *Authentifizierungen. Studien zu Formen der Text- und Selbstidentifikation*

2010 – 206 pp. €29,20

169 Will, F.: *Time, Accounts, Surplus Meaning. Settings of the Theophanic*

2011 – 315 pp. €54,50

170 Wolf, W., ed.: *The Metareferential Turn in Contemporary Arts and Me-*

dia. Forms, Functions, Attempts at Explanation

2011 – xi + 594 pp. €124,80

ÍNDICE: *Introduction:* W. Wolf: Is There a Metareferential Turn, and If So, How Can It Be Explained? — *Literature and Other Media:* A. Mahler: Writing on the Writer's Block: Metaization and/as Lack of Inspiration — S. Klimek: Fantasy Fiction in Fantasy Fiction: Metareference in the Otherworld of the Faërie — J. Pier: Intermedial Metareference: Index and Icon in William Gass's Willie Masters' Lonesome Wife — W. Funk: The Quest for Authenticity: Dave Eggers's A Heartbreaking Work of Staggering Genius between Fiction and Reality — C. Schwanecke: Metareference in Marianne Wiggins's Literary Photo-Text The Shadow Catcher and Other Novels Referring to the Photographic Medium — G. Maziarczyk: Print Strikes Back: Typographic Experimentation in Contemporary Fiction as a Contribution to the Metareferential Turn — A. Starre: The Materiality of Books and TV: House of Leaves and The Sopranos in a World of Formless Content and Media Competition — D. Mader: 'Come on, Tell the Story. Describe his State of Mind': Metaization in Peter Nichols's Dramatic and Theatrical Vivisection A Piece of My Mind — *Visual Arts and Related Media:* P. C. Scorzin: Metascenography: On the Metareferential Turn in Scenography — C. Clüver: On Modern Graffiti and Street Murals: Metareferential Aspects of Writings and Paintings on Walls — K. Bantleon: From Readymade to 'Meta?': Metareference in Appropriation Art *Film and Television:* D. Brunow: Deconstructing Essentialism and Revising Historiography: The Function of Metareference in Black British Filmmaking — N. de Villiers: Metahorror: Sequels, 'The Rules', and the Metareferential Turn in Contemporary Horror Cinema — M. Fuchs: Starring Porn: Metareference in Straight Pornographic Feature Films — I. O. Rajewsky: 'Metatelevision': The Popularization of Metareferential Strategies in the Context of Italian Television — E. Feyersinger: The (Meta-)Metareferential Turn in Animation — H. Keazor: "The Stuff You May Have Missed": Art, Film and Metareference in The Simpsons — *Music:* W. Bernhart: Metareference in Operatic Performance: The Case of Katharina Wagner's Die Meistersinger von Nürnberg — M. Butler: Making Sense of the Metareferential Momentum in Contemporary Popular Songs — T. Janz: Goodbye 20th Century: Sonic Youth, John Cage's 'Number Pieces' and the Long Farewell to the Avant-Garde — *Other Media:* J. Thoss: "This Strip Doesn't Have a Fourth Wall": Webcomics and the Metareferential Turn — R. Sommer: 'Metadesign': A 'Mythological' Approach to Self-Reference in Consumer Culture.

171 Yoshikawa, K. / N. Taguchi-Kusakabe, eds.: *Comment naît une œuvre littéraire? Brouillons, contextes culturels, évolutions thématiques.* Actes du colloque franco-japonais sur la genèse de l'œuvre dans la littérature française (Kyoto, 7, 8 et 9 décembre 2007)

2011 – 353 pp. €70,00

ÍNDICE: La génétique des «opera interrupta». Le cas de Pascal: T. Shiokawa — Les étapes de la composition d'une tragédie racinienne: K. Nagamori — La présence paradoxale du langage dans l'Émile de Rousseau. Structure et élaboration de l'oeuvre: M. Masuda — Un dialogue entre Saint-Lambert et Diderot: étude génétique des Saisons: S. Inoue — Esquisse d'anatomie d'un discours réactionnaire: Héron de Villefosse, ou la Contre-Révolution en costume romain: É. Avocat — Conception et réalisation des Oeuvres complètes d'un écrivain: B. Didier — Vic-

tor Hugo, auteur possible de textes des «Tables parlantes»: comparaison entre leurs Procès-verbaux et les «notes» prises par Hugo: N. Inagaki — Le plaisir de la « variation » ou les modes d'utilisation des chansons populaires chez Gérard de Nerval: H. Mizuno — L'avatar du «moi» narrateur chez Prosper Mérimée: N. Taguchi — Flaubert dévoré de poux: É. Le Calvez — Le jeu intertextuel et la question de l'interprétation dans la genèse de l'avant-dernier chapitre de L'Éducation sentimentale: K. Matsuzawa — Une leçon de choses inattendue ou comment Victor a appris la notion de la propriété dans Bouvard et Pécuchet de Flaubert: M. Wada — Réécriture et transformation de soi: Rimbaud face au code biblico-chrétien: Y. Nakaji — Jules Laforgue et l'invention du vers libre : genèse de l'oeuvre ou devenir du poème?: H. Scepti — À propos des campagnes d'écriture de Zola. Le corps à corps avec les mots: C. Becker — La formation des noms de personnages dans la genèse de À la recherche du temps perdu: A. Wada — Le Cahier proustien comme mise en cadre thématique - une nouvelle lecture du Cahier 64: Y. Kato — Proust et les controverses sur le classicisme du début du XXe siècle: M. Oguro — «Dans un sombre morceau de cristallisation vénitienne». Proust et le ghetto: N. Mauriac Dyer — Proust et la peinture: approches génétiques: K. Yoshikawa — «Un dimanche de tiré» - De La Mort heureuse à l'Étranger: H. Mino — Où commence, où finit la genèse d'une oeuvre? L'exemple de La Chute d'Albert Camus: G. Philippe — La langue de Cagayous dans l'oeuvre d'Albert Camus: P.-L. Rey.

172 Zagame, A.: *L'écrivain à la dérobée. L'auteur dans le roman à la première personne (1721-1782)*

2011 – viii + 412 pp. €50,00

ÍNDICE: Introduction — 1. *Dissimuler l'acte créateur: la préface:* La feintise et le sourire — Le statut du texte en débat — 2. *L'absence de voix autorisée: le texte:* L'attente de la fin: le Cleveland de prévost — L'absence de fin: les égarements du coeur et de l'esprit de crébillon fils — Dire sans dire: les lettres persanes — La nouvelle Héloïse de Rousseau ou le commentaire — Les auteurs mondains — Les auteurs étrangers à la culture littéraire — Conclusion générale.

173 Zaremba, C., ed.: *La mort de l'enfant. Approches historiques et littéraires*

2011 – 306 pp., fig. €26,00

174 Zinato, E.: *Le idee e le forme. La critica letteraria in Italia dal 1900 ai nostri giorni*

2010 – 239 pp. €24,50